

Gazette
officielle

^{DU}
Québec

Part

2

No. 39

26 September 2012

Laws and Regulations

Volume 144

Summary

Table of Contents
Regulations and other Acts
Draft Regulations
Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2012

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

NOTICE TO USERS

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (R.S.Q., c. C-8.1.1) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (Order in Council 1259-97 dated 24 September 1997), amended by the Regulation to amend the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (Order in Council 264-2004 dated 24 March 2004 (2004, G.O. 2, 1176), amended by the Regulation to amend the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* made by the Order in Council 569-2012 dated 6 June 2012 (2012, G.O. 2, 1995). Partie 1, entitled “Avis juridiques”, is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday. Partie 2, entitled “Lois et règlements”, and the English edition, Part 2 “Laws and Regulations”, are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 will be available on the Internet at noon each Wednesday at the following address:

www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

The *Gazette officielle du Québec* published on the website is available to all free of charge.

Contents

Part 2 contains:

- (1) Acts assented to, before their publication in the annual collection of statutes;
- (2) proclamations of Acts;
- (3) regulations made by the Government, a minister or a group of ministers and of Government agencies and semi-public agencies described by the Charter of the French language (R.S.Q., c. C-11), which before coming into force must be approved by the Government, a minister or a group of ministers;
- (4) decisions of the Conseil du trésor and ministers’ orders whose publications in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (5) regulations and rules made by a Government agency which do not require approval by the Government, a minister or a group of ministers to come into force, but whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law;
- (6) rules of practice made by judicial courts and quasi-judicial tribunals;

(7) drafts of the texts mentioned in paragraph 3 whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before their adoption or approval by the Government.

French edition

In addition to the documents referred to in paragraphs 1 to 7 above, the French version of the *Gazette officielle du Québec* contains the orders in council of the Government.

Rates*

1. Annual subscription:

Printed version

Partie 1 “Avis juridiques”:	\$469
Partie 2 “Lois et règlements”:	\$641
Part 2 “Laws and Regulations”:	\$641

2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$10.03 per copy.

3. Publication of a notice in Partie 1: \$1.61 per agate line.

4. Publication of a notice in Part 2: \$1.07 per agate line. A minimum rate of \$236 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

* **Taxes not included.**

General conditions

The Division of the *Gazette officielle du Québec* must receive manuscripts, **at the latest, by 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Requests received after that time will appear in the following edition. All requests must be accompanied by a signed manuscript. In addition, the electronic version of each notice to be published must be provided by e-mail, to the following address: gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca

For information concerning the publication of notices, please call:

Gazette officielle du Québec
1000, route de l’Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9
Telephone: 418 644-7794
Fax: 418 644-7813
Internet: gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca

Subscriptions

For a subscription to the *Gazette officielle du Québec* in paper form, contact the customer service.

Les Publications du Québec
Customer service – Subscriptions
1000, route de l’Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9
Telephone: 418 643-5150
Toll free: 1 800 463-2100
Fax: 418 643-6177
Toll free: 1 800 561-3479

All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.

Table of Contents

Page

Regulations and other Acts

Applicable percentages for the purposes of levying the assessment on employers personally liable for the payment of benefits for 2013	2843
Definition of construction in a protection area of a classified heritage immovable	2843
Financing (Amend.)	2844
Maximum number of taxi owner's permits per taxi servicing area and certain conditions of operation (Amend.)	3080
Regulation 32-102 respecting Registration Exemptions for Non-Resident Investment Fund Managers . . .	3081

Draft Regulations

Collective agreement decrees, An Act respecting... — Petroleum equipment	3089
--	------

Regulations and other Acts

Notice

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases
(R.S.Q., c. A-3.001)

Applicable percentages for the purposes of levying the assessment on employers personally liable for the payment of benefits for 2013

Notice is hereby given that the Commission de la santé et de la sécurité du travail, at its meeting of 20 September 2012, adopted the Regulation respecting the applicable percentages for the purposes of levying the assessment on employers personally liable for the payment of benefits for 2013.

In accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft regulation was published on page 2154 in the *Gazette officielle du Québec* of 27 June 2012 with a notice that it could be adopted by the Commission, with or without amendments, upon the expiry of 45 days following the publication of that notice.

MICHEL DESPRÉS,
*Chairman of the board and
chief executive officer
of the Commission de la santé
et de la sécurité du travail*

Regulation respecting the applicable percentages for the purposes of levying the assessment on employers personally liable for the payment of benefits for 2013

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases
(R.S.Q., c. A-3.001, s. 454, par. 1, subpar. 16)

1. The purpose of this regulation is to determine the applicable percentages for the purposes of levying the assessment on employers personally liable for the payment of benefits to defray the costs for the administration of Chapter X of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., c. A-3.001) under Section 343 of said act.

2. The applicable percentages for employers under federal jurisdiction are :

(1) 27.5% when the benefits are paid by the Commission;

(2) 24.7% when the benefits are paid by the employer.

3. The applicable percentages for employers under provincial jurisdiction are :

(1) 51.0% when the benefits are paid by the Commission;

(2) 48.2% when the benefits are paid by the employer.

4. This regulation applies to the 2013 assessment year.

2255

M.O., 2012

Order number 2012-01 of the Minister of Culture, Communications and the Status of Women dated 7 September 2012

Cultural Heritage Act
(R.S.Q., c. P-9.002)

Regulation respecting the definition of construction in a protection area of a classified heritage immovable

THE MINISTER OF CULTURE, COMMUNICATIONS AND THE STATUS OF WOMEN,

CONSIDERING paragraph 1 of section 81 of the Cultural Heritage Act (R.S.Q., c. P-9.002), which empowers the Minister of Culture, Communications and the Status of Women to make regulations to define “construction” in a protection area within the meaning of section 49 of the Act;

CONSIDERING that, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation respecting the definition of construction in a protection area of a classified heritage immovable was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 18 July 2012 with a notice that it could be made by the Minister of Culture, Communications and the Status of Women on the expiry of 45 days following that publication and that any interested person could submit comments before the expiry of the 45-day period;

CONSIDERING that the 45-day period has expired and that comments were received and examined;

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation respecting the definition of construction in a protection area of a classified heritage immovable with amendment;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation respecting the definition of construction in a protection area of a classified heritage immovable, attached to this Order, is hereby made.

Québec, 7 September 2012

CHRISTINE ST-PIERRE,
*Minister of Culture, Communications
and the Status of Women*

Regulation respecting the definition of construction in a protection area of a classified heritage immovable

Cultural Heritage Act
(R.S.Q., c. P-9.002, s. 81, par. 1)

1. “Construction” in a protection area within the meaning of section 49 of the Cultural Heritage Act means

- (1) the building or erection of an immovable, regardless of its function;
- (2) the moving of an existing immovable;
- (3) the expansion of an existing immovable, in particular by the raising in whole or in part of such an immovable, the addition of a balcony or sunroom;
- (4) landscaping, which includes tree planting;
- (5) all foundation work;
- (6) all work related to the installation of inground pools.

2. This Regulation comes into force on 19 October 2012.

2260

Notice

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases
(R.S.Q., c. A-3.001)

Financing — Amendment

Notice is hereby given that the Commission de la santé et de la sécurité du travail, at its meeting of 20 September 2012, adopted the Regulation to amend the Regulation respecting financing.

In accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft regulation was published on page 2065A in the *Gazette officielle du Québec* of 27 June 2012 with a notice that it could be adopted by the Commission, with or without amendments, upon the expiry of 45 days following the publication of that notice.

MICHEL DESPRÉS,
*Chairman of the board and
chief executive officer
of the Commission de la santé
et de la sécurité du travail*

Regulation to amend the Regulation respecting financing

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases
(R.S.Q., c. A-3.001, s. 454, 1st par., subpars. 4.2 to 12.3, 13, 15 and 16)

1. Schedules 1, 2, 3, 4 and 7 of the Regulation respecting financing (c. A-3.001, r. 7) are respectively replaced by Schedules 1, 2, 3, 4 and 7 attached to this Regulation.

2. This Regulation applies to the 2013 assessment year.

SCHEDULE 1

(ss. 4, 5, 20, 37, 45 and 53)

CLASSIFICATION UNITS, RATES OF ASSESSMENT AND EXPERIENCE RATIOS FOR THE YEAR 2013**Special classification rules**

1. The Commission does not take into account the condition stated in subparagraph 3 of the first paragraph of section 9 for the purpose of classifying an employer in more than one of the units 80030 to 80260.

2. An employer who meets the conditions set out in Title IV of Book II allowing it to be classified in unit 90020 and unit 80020 is classified in the latter unit.

3. An employer who does not meet the conditions set out in sections 11 and 12 is classified in unit 90020 if at least one of the employer's workers carries out a task covered by that unit during the assessment year, if the employer is classified in at least one unit that expressly provides for classification in that exceptional unit and if the employer meets the conditions set out in one of the following paragraphs:

(1) the aggregate of the insurable wages of the employer's workers declared for the year prior to the year preceding the assessment year in respect of units giving entitlement to unit 80020 and of the insurable wages declared for that year in respect of units giving entitlement to unit 90020 is equal to or greater than 45% of the insurable wages of the employer's workers for that year;

(2) the employer employed no worker during the year prior to the year preceding the assessment year and is classified only in units giving entitlement to unit 80020 and in units giving entitlement to unit 90020 for the assessment year;

(3) the employer was classified in one of the exceptional units 80020 or 90020 for the year preceding the assessment year and the aggregate of the insurable wages of the employer's workers declared for the year prior to the year preceding the assessment year in respect of units giving entitlement to unit 80020 and of the insurable wages declared for that year in respect of units giving entitlement to unit 90020 is equal to or greater than 40% of the insurable wages of the employer's workers for that year.

The insurable wages of an auxiliary worker must be excluded when calculating percentages under this section. In addition, the amount of protection enjoyed pursuant to section 18 of the Act by an employer or an executive officer of the employer who, in addition to sitting on the board of directors, performs work for the employer is considered to be insurable wages declared for the unit that corresponds to the activities in which the person is involved.

4. The Commission does not take into account the classification of an employer in unit 65150 or the wages declared in respect of that unit for the purpose of determining an employer's entitlement to an exceptional unit pursuant to sections 11 and 12 and sections 2 and 3 of these Special classification rules.

5. An employer classified in a unit that covers the manufacture of goods cannot be classified in a unit that covers the trade in those goods or in goods that the employer does not manufacture unless the employer operates at least one store located elsewhere than on the production site of the goods the employer manufactures.

6. An employer who hires out the services of the workers it employs is classified, for that activity, in the units that cover the activities of the workers concerned where the hiring out is not expressly covered by a classification unit.

Special rules for declaring wages

1. The second paragraph of section 24 does not apply to an employer for the purpose of declaring the insurable wages paid during the preceding calendar year to a worker who, without being an auxiliary worker, participated in several activities covered by more than one of units 80030 to 80260.

2. The Commission does not take into account the insurable wages declared with respect to unit 65150 for the purpose of apportioning the wages of an auxiliary worker pursuant to paragraph 3 of section 26.

3. An employer classified in both a unit that covers the manufacture of goods and in a unit that covers the trade in such goods, or in goods that the employer does not manufacture, must declare the wages of a worker who works in that trade with respect to the unit that covers the manufacture of the goods, except if the worker works in the trade in a store that the employer operates elsewhere than on the production site of the goods that the employer manufactures. The employer must declare the wages of the worker who works in that trade in that store with respect to the unit that covers the trade in the goods.

Sectors

1. In accordance with section 297 of the Act, the classification units are grouped in sectors.
2. The primary sector comprises units 10110 to 14030.
3. The manufacture sector comprises units 15010 to 36350, including exceptional units 34410 and 34420.
4. The transportation and storage sector comprises units 55010 to 55090.
5. The service sector comprises units 54010 to 54440, 57010 to 77030 and exceptional units 90010 and 90020.
6. The construction sector comprises units 80020 to 80260.

Classification units, rates of assessment and experience ratios for the year 2013

Unit Number	Unit Title	General Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
			2009	2010	2011	2008	2009	2010
10110	Breeding of cattle; operating a dairy cattle herd; breeding of horses; horse boarding or dressage service; operating a riding centre, a horse school or a racing stable; operating a farm animal auction site; breeding of domestic animals	6.84	0.3773	0.3250	0.3029	1.4763	1.4763	1.4763
	This unit refers to:							
	. the breeding of cattle;							
	. the operation of a dairy cattle herd;							
	. the breeding of horses;							
	. horse boarding or dressage service;							
	. the operation of a riding centre, a horse school or a racing stable;							
	. the operation of a farm animal auction site;							
	. the breeding of domestic animals such as dogs, cats, budgies or parrots.							
	This unit also refers to:							
	. the breeding of buffaloes;							
	. the breeding of cervidae such as deer or wapitis;							
	. the breeding of ostriches, emus or rheas;							
	. the production of ostrich, emu or rhea eggs;							
	. the breeding of wild boars;							
	. the breeding of lamas or alpacas;							
	. the breeding of yacks;							
	. the breeding of animals referred to in this unit for reproduction or insemination;							
	. the production of pregnant mare's urine;							

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
.	horse-drawn carriage, horseback riding, sleigh or dog-sled transportation or ride service;								
.	hoof trimming service;								
.	domestic animal training or boarding service;								
.	animal protection or animal pound service;								
.	services related to the breeding activities referred to in this unit such as milking cows or feeding animals.								
	This unit also refers to the following activity when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:								
.	the artificial insemination of animals.								
	An employer who both carries out an activity referred to under this unit and engages in maple growing is classified in this unit for these activities.								
	An employer classified in this unit cannot also be classified in units 15030, 15040, 15070, 16070 and 68010 to 68030 except when at least one of his workers only performs tasks related to the activities referred to under these units.								
	An employer classified in this unit cannot also be classified in units 54420, 54430 or 54440 except if he carries out activities referred to under these units in whole or in part elsewhere than on the farm and if at least one of his workers only performs tasks related to the activities referred to under these units. An employer thus classified in units 54420, 54430 or 54440 shall state the wages of a worker who works on the farm on activities referred to under these units with respect to this								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
.	the breeding of rabbits;								
.	fish-farming;								
.	beekeeping.								
	This unit also refers to:								
.	the breeding of small furbearing animals such as mink, muskrats, chinchillas or foxes;								
.	the breeding of small laboratory animals such as mice or rats;								
.	the breeding of small game birds such as pheasants, quails or guinea-fowl;								
.	the breeding of earthworms and the production of earthworm manure;								
.	the breeding of snails;								
.	the breeding of insects such as crickets;								
.	the breeding of frogs;								
.	the services related to the breeding activities referred to in this unit such as feeding animals.								
	This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:								
.	the artificial insemination of animals;								
.	honey processing.								
	An employer classified in this unit cannot also be classified in units 15030, 15070, 16070 and 68010 to 68030 except when at least one of his workers only performs tasks related to the activities referred to under these units.								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
10140	<p>An employer classified in this unit cannot also be classified in units 54420, 54430 or 54440 except if he carries out activities referred to under these units in whole or in part elsewhere than on the farm and if at least one of his workers only performs tasks related to the activities referred to under these units. An employer thus classified in units 54420, 54430 or 54440 shall state the wages of a worker who works on the farm on activities referred to under these units with respect to this unit.</p> <p>Growing of cereal crops; growing of seeds or legumes; growing of forage crop plants; growing of fruit, vegetables or fine herbs in fields; growing of mushrooms; growing of sod; growing of tobacco; harvesting of peat</p> <p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> . the growing of cereal crops such as corn, oats, barley or wheat; . the growing of seeds or legumes such as canola, sunflower, soya, beans or dried peas; . the growing of forage crop plants such as alfalfa, millet or clover; . the growing of fruit in fields such as strawberries, blueberries, cranberries or raspberries; . the growing of vegetables in fields such as potatoes, cabbage, carrots, cucumbers, onions or lettuce; . the growing of fine herbs in fields; . the growing of mushrooms; . the growing of sod; . the growing of tobacco; 	4.30	3.91	0.2724	0.2411	0.2152	0.9466	0.9466	0.9466

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
10150	<p>under these units in whole or in part elsewhere than on the farm and if at least one of his workers only performs tasks related to the activities referred to under these units. An employer thus classified in units 54420, 54430 or 54440 shall state the wages of a worker who works on the farm on activities referred to under these units with respect to this unit.</p> <p>Growing of fruit, vegetables or fine herbs in a greenhouse; growing of ornamental plants; growing of trees or shrubs; operating an orchard; maple growing</p> <p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> . the growing of fruit, vegetables or fine herbs in a greenhouse; . the growing of ornamental plants such as foliage plants or flowers; . the growing of trees or shrubs; . the operation of an apple, pear, plum or cherry orchard; . maple growing. <p>This unit also refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> . the growing of reforestation plants; . the growing of grapes. <p>This unit also refers to the following activity when done by the workers of an employer as part of maple growing:</p> <ul style="list-style-type: none"> . the transformation of maple sap into products such as: <ul style="list-style-type: none"> . butter; 	4.41	4.02	0.3252	0.3139	0.2378	1.0622	1.0622	1.0622

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
	<ul style="list-style-type: none"> . loading of wood in the forest; . thinning with collection of trees for commercial purposes. 								
	This unit also refers to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . trading in firewood when the employer also harvests, cuts or splits this wood. 								
	This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit :								
	<ul style="list-style-type: none"> . the forestry road work; . the construction of a logging camp; . the measuring of wood; . the marking of trees or timber marking; . forest surveys. 								
	This unit does not refer to the following activities when carried out by the workers of an employer recognized by the Minister of Natural Resources and Wildlife pursuant to section 124.1.1 of the Forest Act (R.S.Q., c. F-4.1) :								
	<ul style="list-style-type: none"> . measuring wood; . marking of trees or timber marking; . forest surveys. 								
	An employer classified under this unit can also be classified under the exceptional units 34410, 34420, 90010 and 90020.								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
14020	Forestry development	9.02	8.52	0.6138	0.5667	0.6035	2.0016	2.0016	2.0016

This unit refers to :

- . preparatory work in forest areas such as scarification, burning, stripping, cutting, wind-rowing, chipping, furlowing, harrowing, crushing and application of phytocides;
- . planting and seeding of trees in the forest;
- . mechanical or chemical clearing of a plantation in the forest;
- . thinning without collection of trees for commercial purposes;
- . development of a blueberry field;
- . control of vegetation in rights-of-way of energy transmission networks;
- . protection against forest fires by firefighters.

This unit also refers to :

- . line cutting.

This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit, except to the extent that they are carried out by the workers of an employer recognized by the Minister of Natural Resources and Wildlife pursuant to section 124.1.1 of the Forest Act (R.S.Q., c. F-4.1) :

- . marking of trees or timber marking;
- . forest surveys.

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
15010	<p>Slaughtering of animals; meat cutting service; butchering of meat</p> <p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> . the slaughtering of animals; . meat cutting service; . the butchering of meat. <p>This unit also refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> . the tanning or packing of pelts or furs; . meat wholesaling in a building where meat cutting or butchering also takes place. <p>This unit also refers to the following activity when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> . the processing of animal by-products other than for human consumption such as: <ul style="list-style-type: none"> . fat; . bones; . feathers; . blood; . entrails. 	8.79	8.30	0.9526	0.8916	0.7066	2.0302	2.0302	2.0302

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
16010	Manufacturing rubber tires; vulcanizing rubber tires This unit refers to : . the manufacture of rubber tires; . the vulcanization of rubber tires. This unit does not refer to : . the installation of tires.	5.87	5.45	0.1798	0.2319	0.2257	0.7652	0.7652	0.7652
16020	Manufacturing rubber products This unit refers to : . the manufacture of rubber products. This unit also refers to : . the composition of rubber; . the application in the workshop of a rubber coating to products such as rolls, tanks or other industrial or commercial parts. This unit does not refer to : . the manufacture of stitched rubber clothing; . the stripping of tires or other recyclable materials; . the sorting of recyclable materials or objects; . the installation of manufactured products.	3.02	2.67	0.2749	0.2601	0.2348	0.6604	0.6604	0.6604

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
16080	Manufacturing cleaning or maintenance products; manufacturing adhesives; manufacturing ink; manufacturing coating products; manufacturing fertilizers	2.79	2.45	0.1989	0.2068	0.1590	0.5122	0.5122	0.5122
	This unit refers to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . the manufacture of household or industrial cleaning or maintenance products, such as cleaning products, strippers, disinfectants, detergents or fabric softeners . the manufacture of adhesives; . the manufacture of ink; . the manufacture of coating products such as paints, varnishes, stains or lacquers; . the manufacture of fertilizers. 								
	This unit also refers to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . the manufacture of paints for artists; . the manufacture of coating product components such as thinners, driers or bonds; . the manufacture of caulking products such as sealants, surface coatings or fillers; . the manufacture of products for automobile vehicles or for industrial machinery, such a lubricating greases, lubricating oils, windshield wiper fluid, anti-freeze or cutting fluid; . the manufacture of peat- or compost-based products; . the manufacture of pest control products such as pesticides, insecticides, fungicides or rat poison; . the manufacture of candles; . the recycling of ink cartridges; 								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
	<ul style="list-style-type: none"> . throat protectors; . hockey pants; . the manufacture or repair of prostheses or orthoses. 								
	<p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> . the manufacture of parts related to footwear such as soles, eyelets or linings; . the manufacture of bags made of canvas or textile materials of the cut and sewn type; . embroidery on manufactured products; . the finishing of manufactured products. 								
	<p>This unit also refers to following activity when done by the workers of an employer as part of the manufacture of footwear of the cut and sewn type:</p> <ul style="list-style-type: none"> . the manufacture of rubber or plastic products by moulding. 								
	<p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the operation of a shoe repair store:</p> <ul style="list-style-type: none"> . the sharpening of skates, knives or tools; . alterations or minor repairs to clothing; . the repair of canvas articles of the cut and sewn type. 								

This unit does not refer to:

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
17060	<p>the manufacture of crutches.</p> <p>Finishing of threads, fabrics or clothing; coating of fabrics</p> <p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> the finishing of threads made of fibres, such as dyeing or sizing; the finishing of fabrics such as dyeing, calendaring, decating or flocking; the finishing of clothing such as dyeing or fading; the coating of fabrics with materials such as polyurethane, ethylene-acetate, plastic, glue, urethane or vinyl. <p>This unit also refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> the dyeing of leather or fur; the manufacture of dental floss from string made of textile materials. <p>This unit also refers to the following activity when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> printing on fabrics or clothing. <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> the operation of a laundromat; clothing inspection service including thread cutting activities, 	2.74	2.39	0.1811	0.2256	0.0964	0.5889	0.5889	0.5889

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
18010	Manufacturing doors and windows, in wood or plastic	4.15	3.77	0.3645	0.4270	0.2847	0.9433	0.9433	0.9433
	the sewing on of labels or buttons.								
	This unit refers to :								
	. the manufacture of doors and windows, in wood or plastic.								
	This unit also refers to :								
	. the manufacture of doors and windows, in wood or plastic, covered with materials such as wood, metal or plastic;								
	. the manufacture of hybrid windows made of materials such as wood, metal or plastic;								
	. the manufacture of wood garage doors;								
	. the manufacture of metal doors when done in the same building as the doors and windows referred to under this unit;								
	. the manufacture and assembly of blinds.								
	This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit :								
	. the manufacture of the following products, elsewhere than on the worksite or on the job, when they are made of wood : sills, frames, mouldings or trims of doors and windows;								
	. the cutting of glass;								
	. the drying of wood.								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
18050	Manufacturing or assembling furniture or cabinets having a metal structure; manufacturing metal coffins; manufacturing metal boats outside shipyards	2.95	2.60	0.2747	0.2057	0.2284	0.6517	0.6517	0.6517
	This unit refers to :								
	. the manufacture or assembly of furniture or cabinets having a metal structure;								
	. the manufacture of metal coffins;								
	. the manufacture outside shipyards of metal boats such as canoes, pedalos, pleasure pontoons, sailboats or yachts.								
	This unit also refers to :								
	. the manufacture of metal counters;								
	. the manufacture of office partitions having a metal structure;								
	. the manufacture of game tables having a metal structure such as ping-pong tables or card tables;								
	. the manufacture of metal frames;								
	. the manufacture of docks having a metal structure;								
	. the manufacture of marina walkways or gangways made of metal for boats;								
	. the manufacture of metal stretchers;								
	. the manufacture of metal display units;								
	. the manufacture of metal storage units such as lockers, filing cabinets, shelves, tool boxes or safes;								
	. the manufacture of metal mail boxes or postal boxes;								
	. the manufacture of bicycles;								
	. the manufacture of wheelchairs;								
	. the manufacture of snowshoes having a metal base;								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
	<ul style="list-style-type: none"> . the manufacture of recreation equipment having a metal structure for daycare nurseries or playgrounds such as swings, slides, playground psychomotor apparatuses; . the manufacture of physical fitness equipment having a metal structure. 								
	This unit does not refer to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . the manufacture in a foundry of products referred to under this unit; . the manufacture of wrought iron furniture; . framing service; . the installation of manufactured products. 								
18060	Manufacturing cabinets having a wood structure intended to be attached to a structure; manufacturing counters having a wood structure; manufacturing integrated furnishings having a wood structure	5.69	5.27	0.3890	0.4091	0.3297	1.3264	1.3264	1.3264
	This unit refers to:								
	<ul style="list-style-type: none"> . the manufacture of cabinets having a wood structure intended to be attached to a structure such as kitchen cabinets, bathroom cabinets, storage cabinets; . the manufacture of counters having a wood structure; . the manufacture of integrated furnishings having a wood structure. 								
	Integrated furnishings refer to a set of products generally installed permanently and arranged to complement or to create a décor such as cabinets, counters, storage cabinets or display racks, as well as the								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
.	transformation of felt paper into products such as asphalt saturated paper or asphalt shingles;								
.	transformation of wood fibre panels into products such as insulating boards or acoustic or decorative tiles;								
.	impregnating membranes with a coating;								
.	manufacturing of particle boards, such as wood particle boards, waferboard or oriented strand board;								
.	covering of boards with materials or products such as plastic, thermoplastic, melamine, laminate or paint;								
.	printing of panels.								
	This unit also refers to :								
.	the cutting of more than one of the following raw materials :								
.	rubber;								
.	cork;								
.	paper;								
.	plastic;								
.	paperboard;								
.	felt.								
.	the manufacture of adhesive tape;								
.	the manufacture of floating wood floors;								
.	the manufacture of laminated counter tops;								
.	the manufacture of pellets or mini-logs from sawdust;								
.	the manufacture of cotton wool for body hygiene and care, cotton swabs, remover pads, nursing pads, pharmaceutical coils, adhesive bandages, and sanitary tampons or napkins.								

This unit does not refer to :

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
	<ul style="list-style-type: none"> · the manufacture of wallpaper; · the manufacture of foldable non-corrugated cardboard boxes; · the installation of the manufactured products. <p>An employer classified under this unit can also be classified in exceptional units 34410, 34420, 90010 and 90020.</p>	7.86	7.39	0.3416	0.2808	0.3069	1.3792	1.3792	1.3792
Exceptional unit 34410	<p>Bulk transport</p> <p>This unit refers to the employer who uses the services of workers who carry out, as truckers, bulk transporting such as the transport of bark, chips, logs, long logs, gravel or other similar materials.</p> <p>This unit also refers to the loading of wood done by the trucker when he carries out this task as part of his transport activities.</p>	7.86	7.39	0.3416	0.2808	0.3069	1.3792	1.3792	1.3792
Exceptional unit 34420	<p>Transport other than bulk</p> <p>This unit refers to the employer who uses the services of workers who carry out, as truckers, transport other than bulk transporting such as the transport of lumber or paper.</p>								
35010	<p>Manufacturing freestone products</p> <p>This unit refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> · the manufacture of freestone products such as grave monuments, furniture, slabs or curbs. <p>Freestone refers to such stones as granite, marble or slate.</p>	6.89	6.44	0.4215	0.3598	0.3313	1.3886	1.3886	1.3886

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
35050	Manufacturing clay-based products; manufacturing cement; manufacturing lime; manufacturing refractory products; manufacturing gypsum panels	2.93	2.58	0.2926	0.2240	0.1493	0.7364	0.7364	0.7364
	This unit refers to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . the manufacture of products such as pottery, sanitary ware, tiles, table articles or electrical insulators that are clay based or involve similar materials such as porcelain, terracotta, ceramics or earthenware; . the manufacture of glass such as flat glass, hollow glass or glass microbeads from silica sand or recycled glass; . the manufacture of cement; . the manufacture of lime; . the manufacture of refractory products such as brick, tiles or blocks; . the manufacture of gypsum panels. 								
	This unit also refers to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . the manufacture of charcoal or activated charcoal; . the manufacture of synthetic olivines; . the manufacture of expanded perlite or exfoliated vermiculite; . the manufacture of mica powder; . the manufacture of grindstone using bonded abrasives; . the manufacture of mineral fibre such as fiberglass or rock fibre; . the manufacture of products made of plaster. 								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio		Second-level experience ratio	
				2009	2010	2009	2010
36060	Manufacturing metal wire products	3.47	3.11	0.3466	0.3320	0.7858	0.7858
	This unit refers to :						
	<ul style="list-style-type: none"> · the manufacture by cold drawing of metal wire using drawing stock that is not produced in the same building, whether or not the employer has the wire undergo other operations, for example to insulate it; · the insulation of electric or communication wires and cables, when the metal wire or optical fibre is not produced in the same building; · the manufacture of products such as cables, springs, nails, fences made out of wire or metal rods that are not produced in the same building; · the manufacture of metal wire furniture. 						
	This unit also refers to :						
	<ul style="list-style-type: none"> · the manufacture of reinforcement mesh; · the operation of a bending yard elsewhere than on the work site or on the job. 						
	This unit does not refer to :						
	<ul style="list-style-type: none"> · the manufacture of wire or metal rod products by machining or forging; · the installation referred to under units 80030, 80100 and 80170. 						

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
36070	<p>An employer who manufactures furniture or furnishings that are composed of both metal wire and other materials, and an employer who manufactures both furniture or furnishings made out of metal wire and furniture and furnishings made out of other materials are classified under unit 18050 for these activities.</p> <p>Manufacturing doors and windows made out of metal, shopwindows, hothouses made out of metal, metal garage doors; manufacturing architectural products by cutting and assembling metal extrusions and tubular metal; manufacturing doors and panels of refrigerated rooms; manufacturing banisters, fences and railings made out of aluminum</p> <p>This unit refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . the manufacture of metal doors with or without windowpanes and windows such as : <ul style="list-style-type: none"> . residential doors and windows; . doors and windows for office buildings, commercial, industrial or institutional establishments; . patio-doors; . folding doors and gates for commercial and public buildings; . doors and windows for transportation equipment; . the manufacture of the following products when they are made out of metal : sills, door and window frames, screens, mouldings and trims; . the assembly of screens; . the manufacture of shopwindows, wall curtains, skylights, venting windows, solariums, atria, bus shelters and gatehouses; . the manufacture of metal hothouses; 	4.51	4.12	0.3340	0.3501	0.2676	1.0180	1.0180	1.0180

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
.	the manufacture of metal garage doors, metal hangar doors, metal rolling doors and metal curtains made of embossed curved or flat slats;								
.	the manufacture of architectural products by cutting and assembling metal extrusions and tubular metal with or without the incorporation of glass, fabric or reinforced plastic sheet such as : <ul style="list-style-type: none"> . canopies; . shelters; . residential or commercial portal frames; 								
.	the manufacture of doors and panels of refrigerated rooms;								
.	the manufacture of banisters, with or without glass, fences and railings in aluminium.								
	This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit :								
.	the cutting of glass;								
.	the manufacture of metal sheathing boards;								
.	the manufacture of sills, door frames or window frames made out of wood;								
.	the installation of canvas shelters or canopies.								
	This unit also refers to the manufacture of sealed glass units for integration in doors and windows when their manufacture takes place in the building where these doors and windows are manufactured.								
	This unit does not refer to :								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
36110	Manufacturing boilers and metal tanks; manufacturing heavy industrial machines and equipment	3.80	3.43	0.3446	0.3209	0.2795	0.7657	0.7657	0.7657
	This unit refers to :								
	. the manufacture of boilers and metal tanks.								
	This unit refers to the manufacture of the following heavy industrial machines and equipment :								
	. industrial dust extractors, cyclones and heat exchangers;								
	. machines and equipment for the paper industry;								
	. machines and equipment for the sawmill industry;								
	. machines and equipment for the mining industry;								
	. machines and equipment for the primary iron industry.								
	This unit also refers to the manufacture of the following heavy machines and equipment :								
	. industrial stacks made out of metal;								
	. machines and industrial equipment for wastewater and drinking water treatment;								
	. overhead cranes, hoists, monorails and winches;								
	. bridge or mounted cranes;								
	. turbines.								
	This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit :								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
	<ul style="list-style-type: none"> . the manufacture of industrial fans and centrifugal blowers; . the manufacture and assembly of industrial piping other than on the work site or on the job. <p>This unit does not refer to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . the manufacture of cast iron boilers; . the installation referred to under units 80080, 80140 and 80250; . the manufacture of products on the work site or on the job; . the manufacture in a foundry of products referred to under this unit. 								
36120	<p>Manufacturing heating, ventilation, air conditioning and refrigeration equipment; manufacturing home appliances; manufacturing or assembling electric lighting fittings; manufacturing pumps and compressors</p> <p>This unit refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . the manufacture of heating equipment, such as : <ul style="list-style-type: none"> . unit heaters; . solar energy heaters; . burners; . water heaters; . furnaces; . electric radiators; . heat pumps; . metal fireplaces; . wood stoves; 	2.80	2.45	0.1918	0.1740	0.1497	0.6197	0.6197	0.6197

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
36310	<p>when drawing stock is manufactured in the same building; the manufacture of products made from ferrous metal rods manufactured in the same building.</p> <p>Manufacturing or rolling of aluminum</p> <p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> . the extraction of alumina from bauxite ore; . the manufacture of aluminum through the electrolysis of alumina; . the hot or cold rolling of aluminum to manufacture simple forms such as bars, sheets, plates or strips. <p>This unit also refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> . the recycling of aluminum slag and the remelting of ingots; . the manufacture of magnesium from mineral compounds; . the extrusion or the hot or cold drawing of aluminum or magnesium manufactured in the same building. <p>This unit also refers to the following activity when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> . the manufacture of non-ferrous metal alloys. 	1.71	1.39	0.1309	0.1170	0.0919	0.3454	0.3454	0.3454

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
36320	Refining of non-ferrous metals; rolling, extrusion or hot drawing of non-ferrous metals	3.22	2.86	0.1813	0.1972	0.1371	0.4564	0.4564	0.4564
	This unit refers to:								
	<ul style="list-style-type: none"> . the electrolytic refining of non-ferrous metals; . the hot or cold rolling of non-ferrous metals to manufacture simple forms such as bars, sheets, plates or strips; . the extrusion of simple forms in non-ferrous metals, such as rods, tubes or profiles; . the hot drawing, through a die, of non-ferrous metals to manufacture drawing stock. 								
	This unit also refers to:								
	<ul style="list-style-type: none"> . the remelting of non-ferrous metal waste; . the advanced refining of non-ferrous metals by distillation or zone melting; . the manufacture of non-ferrous metal alloys; . the forging of non-ferrous metals manufactured in the same building; . the cold drawing, through a die, of non-ferrous metals manufactured or extruded in the same building; . the aluminumizing by co-extrusion of metal wires or cables; . the cold drawing of aluminum tubes when the aluminum is not manufactured in the same building; . the manufacture of non-ferrous metal products from drawing stock manufactured in the same building; . the manufacture of products from non-ferrous metal rods manufactured in the same building. 								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
36330	<p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> . the activities referred to under unit 54260. <p>Iron casting</p> <p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> . the manufacture by casting of cast iron or cast iron alloy parts, including their machining and finishing. <p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> . the manufacture of models, moulds or dies; . the manufacture of cores. <p>An employer who engages in the manufacture by casting of cast iron or cast iron alloy parts and in an activity referred to under unit 36300 is classified in this unit for these activities.</p>	6.01	5.59	0.5532	0.5098	0.5258	1.1142	1.1142	1.1142
36340	<p>Steel casting</p> <p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> . the manufacture by casting of steel or steel alloy parts, including their machining and finishing. 	13.68	13.07	0.9632	0.7590	0.8729	2.5098	2.5098	2.5098

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
	<ul style="list-style-type: none"> . the trade in antiques; . the trade in compact discs, software or DVDs; . the trade in commercial cooking accessories, such as : <ul style="list-style-type: none"> . dishware; . cookware; . utensils. 								
	This unit does not refer to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . the restoration of furniture, such as : <ul style="list-style-type: none"> . stripping; . upholstering; . painting, staining or varnishing; . the installation of parabolic antennas; . the installation of products sold or rented when referred to in units 80030 to 80260; . the installation of audio or video systems for automobile vehicles. 								
	An employer who sells or rents in the same building a product referred to under this unit and a product referred to under unit 54020 is classified in this unit for these activities.								
54020	Trading in or renting office machines and equipment; trading in small home appliances; trading in, renting or repairing computer equipment and peripherals; trading in or renting electric or electronic medical or laboratory equipment; trading in medical, dental or surgical instruments or supplies; trading in or renting telephone or communication equipment; trading in, renting or repairing photographic material and equipment; photography service; film development and printing service	1.01	0.70	0.0413	0.0389	0.0362	0.1362	0.1362	0.1362

Unit Number	Unit Title	General Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
			2009	2010	2011	2008	2009	2010
.	the trade in or rental of domestic equipment used to treat drinking water;							
.	the rental of medical oxygen equipment;							
.	the trade in equipment for making beverages at home such as:							
.	juice;							
.	wine;							
.	beer.							
	This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit :							
.	the trade in compact discs, software or DVDs;							
.	the trade in office supplies, such as :							
.	paper;							
.	cash register rolls;							
.	pencils;							
.	the repair of office machines and equipment;							
.	the trade in vacuum cleaners;							
.	the trade in orthoses;							
.	the trade in parabolic antennas;							
.	the assembly of computers;							
.	the repair of small household appliances or personal care equipment;							
.	the trade in lighting supplies, such as :							
.	bulbs;							
.	fluorescent lights;							
.	the repair of lighting fixtures;							
.	the trade in video game supplies, such as :							
.	joysticks;							

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
	<ul style="list-style-type: none"> . hockey sweaters; . ballet shoes; . ceremonial ware and costume rental service; . storage service for clothing and clothing accessories made of fur; . the trade in wigs or hairpieces. <p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit :</p> <ul style="list-style-type: none"> . adjustments and minor repairs to clothing; . printing by transfer or using specialized printers; . trading in jewellery. <p>This unit does not refer to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . the making of clothing samples. 								
54050	<p>Department stores; retailing supplies for the home and for automobiles; one-price stores</p> <p>This unit refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . department stores or fixed auction sites engaging under one roof in the trade in a variety of merchandise, such as : <ul style="list-style-type: none"> . furniture, electric appliances or audio and video equipment; . dishware, glassware or cutlery; . clothing or shoes; 	2.76	2.41	0.2607	0.2613	0.2336	0.7066	0.7066	0.7066

Unit Number	Unit Title	General Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
			2009	2010	2011	2008	2009	2010
		Special Rate						
.	<ul style="list-style-type: none"> . the demonstration of products; . the trade in a varied range of promotional items, such as : <ul style="list-style-type: none"> . agendas; . calendars; . clothing; . key-rings; . cups. 							
	<p>This unit also refers to the following activity when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit :</p> <ul style="list-style-type: none"> . the trade in trees, bushes, plants or flowers. 							
	<p>Retail trade refers to mainly selling goods to consumers for personal or home use.</p> <p>This unit does not refer to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . a photography service or a film printing and development service; . pet grooming or boarding services; . the activities referred to in unit 54350; . the retailing of gasoline or diesel fuel; . the cutting, making, preparation or processing of food stuffs intended for sale. 							
	<p>This unit also refers to the printing by transfer or by using specialized printers when it is done by workers of an employer as part of the carrying out by this employer of the trade in a variety of promotional</p>							

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
.	the rental of tools;								
.	the trade in gardening supplies, such as :								
.	fertilizer;								
.	seeds;								
.	herbicides;								
.	shovels;								
.	rakes;								
.	pruning shears;								
.	interior decorating design service.								
	This unit does not refer to :								
.	the trade in shreds, chips or sawdust;								
.	the installation of products sold when it is referred to in units 80030 to 80260;								
.	landscaping work;								
.	the repair of wood pallets.								
	The employer who engages both in the trade of trees, shrubs, plants or flowers, including florists, and in the trade in gift articles referred to in unit 54060 is classified in this unit for these activities.								
54080	Trading, renting or repairing snowmobiles, personal watercraft, recreational all-terrain vehicles, motorcycles, motorized golf carts or scooters; trading or renting travel trailers, camping trailers, park trailers, worksite trailers, fifth wheel trailers or camper bodies; trading, renting or doing mechanical repairs on boats with a motor; trading, renting or repairing machines and equipment for outdoor household maintenance work or landscaping work; trading, renting or repairing power tools;	3.69	3.33	0.2299	0.2083	0.1614	0.8479	0.8479	0.8479

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
	rental centre offering machines and equipment for outdoor household maintenance work or landscaping work or tools								
	This unit refers to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . the trade in, rental or repair of snowmobiles, personal watercraft, recreational all-terrain vehicles, motorcycles, motorized golf carts or scooters; . the trade in or rental of travel trailers, camping trailers, park trailers, worksite trailers, fifth wheel trailers or camper bodies; . the trade in, rental or mechanical repairs to boats with a motor, such as : <ul style="list-style-type: none"> . yachts; . pleasure pontoons; . the trade in, rental or repair of machines and equipment for outdoor household maintenance work or landscaping work, such as : <ul style="list-style-type: none"> . cultivators; . roto spaders; . chainsaws; . snowblowers; . hedge trimmers or edge trimmers; . garden tractors or lawnmowers; . the trade in, rental or repair of power tools, such as : <ul style="list-style-type: none"> . drills; . sanders; . saws; . sharpeners; . drill presses; 								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
.	the trade in equipment for playgrounds, such as :								
.	swings;								
.	slides;								
.	monkey bars;								
.	the trade in or rental of non-motorized boats, such as :								
.	kayaks;								
.	canoes;								
.	pedalos;								
.	sailboards;								
.	the trade in or rental of boat accessories, such as :								
.	paddles;								
.	life jackets;								
.	the sharpening of skis or skates;								
.	the operation of a pawnbrokerage business.								
	This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit :								
.	the repair of sporting goods and equipment;								
.	the trade in outdoor furniture;								
.	the filling of compressed air bottles;								
.	the opening, closing and cleaning of pools or spas;								
.	the trade in, rental or installation of canvas shelters or canopies;								
.	the trade in cassettes, compact discs or DVDs;								
.	the trade in pool and spa accessories or maintenance products.								

This unit does not refer to :

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
	<ul style="list-style-type: none"> . the installation, construction or repair of pools and spas; . the installation of the products sold or rented when they are referred to in units 80030 to 80260; . the repair of church organs. <p>An employer who engages both in the trade in or rental of sporting, camping, outdoor or bicycling articles or equipment and in the trade in sporting, camping, outdoor or bicycling clothing or shoes is classified in this unit for these activities.</p>								
54210	<p>Trading in metals or alloys in primary or laminated forms; operating a metal or alloy cutting workshop</p> <p>This unit refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . the trade in metals or alloys in primary or laminated forms, such as : <ul style="list-style-type: none"> . pig; . ingots; . billets; . sheets; . the operating of a metal or alloy cutting workshop. <p>This unit also refers to the following activity when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of the trade in metals or alloys :</p> <ul style="list-style-type: none"> . the cutting of metals or alloys. 	3.29	2.93	0.3297	0.3286	0.2794	0.8008	0.8008	0.8008

Unit Number	Unit Title	First-level experience ratio				Second-level experience ratio		
		2009	2010	2011	2008	2009	2010	2011
		General Rate	Special Rate					
.	cow ties;							
.	grain silos;							
.	maple product equipment;							
.	equipment for dairy, hog, poultry or cattle production;							
.	the trade in or rental of stationary lifting or handling equipment, such as :							
.	conveyors;							
.	hoists;							
.	pulleys;							
.	conveyor parts or belts.							
	This unit also refers to :							
.	the trade in or rental of compressors;							
.	the trade in or rental of industrial machines and equipment for the treatment of wastewater and drinking water;							
.	the trade in equipment for mechanical or bodywork repairs, such as :							
.	tire machines;							
.	machines for aligning or balancing tires;							
.	lifts;							
.	the trade in fuel tanks or pumps;							
.	the trade in pressure washer equipment;							
.	the trade in industrial or commercial scales;							
.	the trade in or rental of pumps, such as :							
.	water pumps;							
.	swimming pool pumps;							
.	sewer pumps;							
.	industrial pumps;							
.	the trade in equipment for greenhouse or hydroponic							

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
54240	Trading in fuel oil, propane gas, lubricating oils and greases or butane; trading in chemical products; trading in or maintaining fire extinguishers	3.26	2.90	0.1681	0.1775	0.1426	0.6512	0.6512	0.6512
	This unit refers to :								
	. the trade in :								
	. fuel oil;								
	. propane gas;								
	. lubricating oils and greases;								
	. butane;								
	. the trade in chemical products, such as :								
	. acetylene;								
	. oxygen;								
	. the trade in or maintenance of fire extinguishers.								
	This unit also refers to :								
	. the trade in gasoline or diesel fuel when not done at the pump;								
	. the trade in or rental of welding equipment or devices with the trade in related gases;								
	. the supply by truck of oil products to persons who do not trade in these products;								
	. the trade in dyes, colorants or inks;								
	. the trade in chemical preparations for the manufacturing industry;								
	. the trade in explosives;								
	. the trade in pyrotechnical devices such as signal flares or fireworks.								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
54250	<p>. the trade in coating products.</p> <p>Trading in food for farm animals; trading in seeds, seeds for sowing or mixed or unmixed cereal crops; trading in pest control products; trading in domestic animals; pet grooming service</p> <p>This unit refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . the trade in food for farm animals such as cattle, hogs, horses or poultry; . the trade in seeds, seeds for sowing or mixed or unmixed cereals, such as : <ul style="list-style-type: none"> . wheat; . corn; . barley; . beans or dried peas; . the trade in pest control products, such as : <ul style="list-style-type: none"> . insecticides; . rat poison; . pesticides; . fungicides; . the trade in domestic animals; . domestic animals grooming service. <p>This unit also refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . grain elevator service; . the trade in shreds, chips or sawdust; . shred, chip or sawdust bagging service; . the trade in fertilizers; 	3.47	3.10	0.1773	0.2141	0.1258	0.7229	0.7229	0.7229

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
.	the wholesale trade in food, equipment or supplies for pets;								
.	the trade in potting soil.								
	This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit :								
.	the trade in body hygiene and care products for animal use;								
.	the pressing of shreds, chips or sawdust;								
.	the sifting of seeds;								
.	pet boarding service.								
	Wholesale trade refers to the trade in goods for resale or for commercial, industrial, institutional or professional use.								
	This unit does not refer to :								
.	the mixing or treatment of grains.								
	An employer who engages, in the same building, in the trade in food for farm animals and in the retail trade in food or equipment and supplies for pets is classified in this unit for these activities.								
	An employer who engages, in the same building, in the retail trade in food or equipment and supplies for pets and in the trade in pets is classified in this unit for these activities.								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
54260	Recycling of materials or objects	7.70	7.24	0.5409	0.6131	0.4734	1.5893	1.5893	1.5893
	This unit refers to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . the sorting, cleaning or washing, the shredding, crushing, the bundling or the granulation of recyclable materials or objects, such as : <ul style="list-style-type: none"> . clothing or textiles; . glass; . tires; . plastic; . paper; . cardboard; . metal; . rubber; 								
	This unit also refers to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . the demolition by crushing of automobile vehicles; . inserting service. 								
	An employer who engages both in the recycling of clothing or textile materials and in the manufacture of diapers or cloths made of fabric is classified in this unit for these activities.								
	This unit does not refer to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . the removal of recyclable materials or objects except when it is done using the "Roll off" container system by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of the 								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
	<ul style="list-style-type: none"> . picking up of recyclable materials or objects. This unit then refers to the rental of the related containers; . the demolition or the stripping referred to in units 80080 to 80110; . recycling with the trade in automobile parts or accessories; . the trade in clothing; . the collection for reconditioning and resale of objects, such as : <ul style="list-style-type: none"> . furniture; . household appliances; . sporting goods. 								
54320	<ul style="list-style-type: none"> . Trading in new or used automobile vehicles; trading in new or used caravans or motorized trailers; renting automobile vehicles; renting caravans or motorized trailers; trading in or renting trailers <p>This unit refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . the trade in new or used automobiles, trucks, buses or coaches; . the trade in new or used caravans or motorized trailers; . the rental of automobiles, trucks, buses or coaches; . the rental of caravans or motorized trailers; . the trade in or rental of trailers, such as : <ul style="list-style-type: none"> . flatbed trailers whether covered or not; . trailers for the transport of automobiles; . dump trailers; . tank trailers; . low-bed semi-trailers; . utility trailers. 	1.77	1.44	0.1194	0.0942	0.0795	0.3490	0.3490	0.3490

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
54340	Trading in parts or accessories for automobile vehicles, caravans or motorized trailers	2.12	1.79	0.1248	0.1521	0.1034	0.4040	0.4040	0.4040
	This unit refers to :								
	. the trade in parts or accessories for automobile vehicles, caravans or motorized trailers, such as :								
	. mechanical or bodywork parts;								
	. hub caps.								
	This unit also refers to :								
	. the trade in transportation material parts;								
	. the part or accessory supply service of an employer who trades in new automobile vehicles, caravans or motorized trailers for the purposes of the carrying out by this employer of an activity referred to in units 54350 or 54360.								
	This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit :								
	. the trade in maintenance products for automobile vehicles, such as :								
	. waxes;								
	. soaps;								
	. additives;								
	. antifreeze;								
	. oils;								
	. lubricants;								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
54360	<p>An employer who, in the same building, does both mechanical inspections and the mechanical repair of automobile vehicles is classified under this unit for these activities.</p> <p>Operating an automobile or trailer bodywork repair shop</p> <p>This unit refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . the operation of an automobile or trailer bodywork repair shop. <p>This unit also refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . the painting of automobile vehicle bodies. <p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit :</p> <ul style="list-style-type: none"> . the use of the paintless dent removal technique; . the application of rust proofing or paint sealant treatments. <p>An employer who does automobile vehicle body repair work cannot be classified in unit 54350 unless one of his employees only performs tasks related to the activities referred to under this unit.</p> <p>An employer who does both the evaluation of damages to vehicles and bodywork repairs is classified under this unit for these activities.</p>	6.38	5.95	0.2478	0.2990	0.2175	1.1918	1.1918	1.1918

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
	<p>This unit also refers to the following activity when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> . the wholesale trade in non-food products such as: <ul style="list-style-type: none"> . body hygiene or care products; . over-the-counter drugs; . maintenance and cleaning products; . wrapping supplies; . sanitary supplies. <p>Wholesale trade refers to the trade in goods for resale or for commercial, industrial, institutional or professional use.</p> <p>Retail trade refers to mainly selling goods to consumers for personal or home use.</p> <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> . the bottling of water. 								
54420	<p>Grocery store; butcher shop; fish shop; retail trade in fruit or vegetables</p> <p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> . the operation of a grocery store or supermarket; . the operation of a butcher shop; . the operation of a fish shop; . the retail trade in fruit or vegetables. 	2.86	2.51	0.2918	0.3106	0.2443	0.6711	0.6711	0.6711

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
55020	Maritime and rail transport; services related to maritime and rail transport	2.21	1.88	0.1507	0.1894	0.1480	0.4587	0.4587	0.4587
	This unit refers to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . transportation of passengers or merchandise by water, such as : <ul style="list-style-type: none"> . maritime transport whether or not according to a fixed schedule; . tourism or recreational maritime transport; . services related to maritime transport, such as : <ul style="list-style-type: none"> . towing and docking boats; . barge or platform towing service; . installation and maintenance of maritime markers; . maritime piloting services; . operating port facilities; . rail transport of passengers and merchandise, such as : <ul style="list-style-type: none"> . rail transport whether or not according to a fixed schedule; . tourism or recreational rail transport; . services related to rail transport, such as : <ul style="list-style-type: none"> . brush and snow removal along railway tracks; . cleaning rail cars; . loading and unloading rail cars; . merchandise stowage service related to rail transport; . operating a railway station. 								
	This unit also refers to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . towing and wood collection services on water using boats; . boat with crew rental services; 								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
55050	<ul style="list-style-type: none"> . the operation of a call centre; . mechanical maintenance; . the operation of a bus terminal. <p>Transport of merchandise by road</p> <p>This unit refers to the transport of merchandise by road when done using any type of truck, except for dump trucks.</p> <p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit :</p> <ul style="list-style-type: none"> . mechanical maintenance; . storage services. <p>An employer who engages in both transport brokerage services and the transport of merchandise referred to under this unit is classified under this unit for these activities.</p>	9.01	8.51	0.4141	0.3973	0.3844	1.6656	1.6656	1.6656
55060	<p>Moving services</p> <p>This unit refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . the moving of used goods by truck. <p>This unit also refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . the transport of works of art by truck; . the moving of used institutional or commercial material by 	10.60	10.06	0.6625	0.6099	0.6790	2.1982	2.1982	2.1982

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
58020	Garbage collection services; recyclable materials and objects collection services	10.87	10.33	0.7351	0.8577	0.6019	2.2964	2.2964	2.2964
	This unit refers to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . a garbage collection service; . collection service for recyclable materials such as paper, plastic, glass, cardboard, clothing, textiles or metal; . collection service for compost material such as grass or dead leaves; . collection service for old tires; . collection service for fats or meats that are unfit for human consumption such as animal carcasses, bones, marrow or fat. 								
	This unit also refers to:								
	<ul style="list-style-type: none"> . the hiring of services of personnel carried out within the context of activities referred to under this unit. 								
	This unit also refers to the following activity when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit :								
	<ul style="list-style-type: none"> . the rental of containers used to collect recyclable material and objects or garbage. 								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
58050	Job creation assistance programs	0.84	0.54	0.0406	0.0528	0.0458	0.0957	0.0957	0.0957
	This unit refers to :								
	. the activities carried out by persons who are doing work under an agreement entered into pursuant to section 16 of the Act;								
	. the activities carried out by persons referred to in subsection 4 of section 11 of the Act.								
58060	Ministère des Transports du Québec	1.34	1.03	0.1146	0.1004	0.0701	0.2446	0.2446	0.2446
	This unit refers to :								
	. the activities carried out by the ministère des Transports du Québec.								
58070	Services of a municipal administration or an Indian band	1.98	1.66	0.1790	0.1771	0.1504	0.4451	0.4451	0.4451
	This unit refers to :								
	. the activities carried out by municipalities;								
	. the activities carried out by intermunicipal boards;								
	. the activities carried out by Indian bands.								
	This unit also refers to :								
	. the activities carried out by a regional conference of elected officials, a metropolitan community or a regional county municipality when the employer performs both activities of an administrative nature and other activities such as the operation								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
58090	Production of electricity; energy transmission or distribution network	0.76	0.46	0.0413	0.0404	0.0346	0.0865	0.0865	0.0865
	This unit refers to:								
	. production of electricity;								
	. the operation of an energy transmission or distribution network such as electricity or natural gas.								
	This unit also refers to:								
	. steam production and distribution;								
	. the operation of an aqueduct network.								
	This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to in this unit:								
	. the connecting of customers to the energy distribution network;								
	. the maintenance and repair of the energy transmission or distribution network;								
	. the trade in or rental of heating equipment.								
	This unit does not refer to:								
	. the operation of a water filtration plant.								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
59030	An employer who both carries out an activity referred to under this unit and operates a clinic or practices medicine, activities referred to under unit 59070, is classified under this unit for these activities. An employer who operates, in the same facility, both a general and specialized care hospital centre and beds under a licence of a residential and long-term care centre is classified under this unit for these activities. An employer who operates both a psychiatric hospital centre and beds under a licence of a residential and long-term care centre is classified under this unit for these activities. Residential and long-term care centre This unit refers to : <ul style="list-style-type: none"> . the operation of a residential and long-term care centre. This unit also refers to : <ul style="list-style-type: none"> . the operation of a palliative care centre; . the operation of a convalescence centre. 	2.87	2.52	0.3553	0.3827	0.3335	0.7365	0.7365	0.7365
59040	Retirement home offering personal assistance; personal assistance services; leasing of the services of orderlies This unit refers to : <ul style="list-style-type: none"> . the operation of a retirement home offering personal assistance 	5.54	5.13	0.3751	0.4175	0.3935	1.5332	1.5332	1.5332

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
	<ul style="list-style-type: none"> . the accommodation of persons who are convalescing; . the accommodation of persons with mental health problems; . the accommodation of persons with an intellectual impairment or a pervasive development disorder; . the accommodation of seniors without a personal assistance service; . the operation of beds under a residential and extended care centre permit. 								
59050	Home for persons in difficulty; rehabilitation centre for young persons with adjusting problems; rehabilitation centre for mothers with adjusting problems	2.32	1.99	0.1599	0.1711	0.1637	0.5383	0.5383	0.5383
	This unit refers to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . the operation of a home for persons in difficulty such as: <ul style="list-style-type: none"> . young people who have trouble adapting; . compulsive gamblers; . mothers who have trouble adapting; . persons with mental health problems; . persons with an alcohol or drug addiction; . the homeless; . victims of violence. . the operation of a rehabilitation centre for young persons with adjusting problems; . the operation of rehabilitation centre for mothers with adjusting problems. 								

This unit also refers to :

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
59120	Adapted enterprise; rehiring firm	4.69	4.29	0.4567	0.4536	0.4057	1.1935	1.1935	1.1935
	This unit refers to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . the operation of an “adapted enterprise”; . the operation of a rehiring firm employing workers who have difficulty entering the work market under a fixed term contract. 								
	This unit also refers to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . the activities carried out by persons who work under an agreement reached in accordance with section 16 of the Act between the Société de l'assurance automobile du Québec and the Commission; . the activities carried out by the persons referred to in subsections 1) and 2) of section 11 of the Act; . the operation of a “centre for on-the-job training and recycling”; . the operation of an occupational workshop. 								
	This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:								
	<ul style="list-style-type: none"> . help in finding a job; . job readiness training. 								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
59150	Retirement home not offering personal assistance	5.04	4.64	0.2936	0.3286	0.2285	1.3209	1.3209	1.3209
	This unit refers to:								
	. the operation of a retirement home not offering personal assistance.								
60100	Primary, secondary or vocational instruction	0.89	0.59	0.0573	0.0584	0.0537	0.1499	0.1499	0.1499
	This unit refers to :								
	. primary, secondary or vocational instruction services.								
	Vocational instruction refers to instruction which leads to the obtaining of a vocational diploma recognized by the competent government authorities.								
	This unit also refers to :								
	. literacy promotion services;								
	. homework assistance services;								
	. special education services;								
	. language instruction services;								
	. instruction services pertaining to arts or non-sports-related recreation such as:								
	. music;								
	. painting;								
	. theatre;								
	. chess;								
	. continuing education services;								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
60110	College- or university-level teaching; library; laboratory or research centre	0.71	0.42	0.0306	0.0320	0.0229	0.0883	0.0883	0.0883
	This unit refers to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . college- or university-level teaching services; . the operation of a library; . the operation of a laboratory or research centre in such fields as: <ul style="list-style-type: none"> . pure sciences; . applied sciences; . human sciences. 								
	This unit also refers to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . the operation of a music or theatre conservatory; . the operation of a regional public library service centre; . the operation of a documentation or archive centre; . the operation of a film library or a media centre; . university teaching services in theology; . evening courses offered by a college- or university-level teaching institution. 								
	This unit also refers to the following activity when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:								
	<ul style="list-style-type: none"> . the operation of a dormitory for students which may or may not be used as a residential hotel during periods outside the school year. 								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
61110	Lodging facility for the members of religious communities or for secular priests	2.39	2.05	0.2817	0.2244	0.2296	0.5715	0.5715	0.5715
	This unit refers to :								
	. the operation of lodging facilities for the members of religious communities or for secular priests.								
	This unit also refers to the lodging of laypersons done within the context of the carrying out by this employer of one of the following activities:								
	. the operation of lodging facilities for the members of religious communities or for secular priests;								
	. pastoral services;								
	. religious training.								
65100	Bank, savings and credit union; insurance company; public insurance or pension organization	0.56	0.27	0.0126	0.0125	0.0112	0.0426	0.0426	0.0426
	This unit refers to :								
	. the operation of a bank;								
	. the operation of a savings and credit union;								
	. the operation of an insurance company;								
	. the operation of a public insurance or pension organization.								
	This unit also refers to :								
	. the operation of a loan or financing company;								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
65120	Traditional or wireless telecommunications network; radio station; advertising agency; survey firm; marketing agency; public relations agency; document publishing business; call centre	0.63	0.34	0.0149	0.0146	0.0113	0.0647	0.0647	0.0647
	This unit refers to :								
	. the operation of a traditional or wireless telecommunications network;								
	. the operation of a radio station;								
	. the operation of an advertising agency;								
	. the operation of a survey firm;								
	. the operation of a marketing agency;								
	. the operation of a public relations agency;								
	. the operation of a business that publishes documents such as newspapers, periodicals, books or records;								
	. the operation of a call centre.								
	This unit also refers to :								
	. long-distance telephone services;								
	. the services of an Internet service provider;								
	. the operation of an audio recording or dubbing studio;								
	. the operation of a translation agency;								
	. the operation of a telemarketing agency;								
	. the operation of a press agency;								
	. the operation of an agency that leases advertising space on billboards or other supports;								
	. the operation of a graphic arts, computer graphics, or multimedia business;								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
65140	<p>An employer classified in a unit that refers to the manufacture of a good is classified under this unit for his research and development activities carried out in support of his manufacturing activity if at least one of his workers assigned solely to professional, technical or administrative tasks related to these research and development activities works exclusively elsewhere than in a building where manufacturing takes place. Only the wages of such a worker may then be stated by the employer with respect to this unit.</p> <p>Security or investigation agency; securities transportation service by armored car</p> <p>This unit refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . the operation of a security or investigation service; . the transportation of securities by armored car. <p>This unit also refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . the operation of a firm offering the services of road signalmen. 	3.24	2.89	0.2244	0.2422	0.1886	0.7359	0.7359	0.7359
65150	<p>Administration of the operations of subsidiaries or branch offices located outside Québec</p> <p>This unit refers to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . the administration of the operations of subsidiaries or branch offices located outside Québec. 	0.58	0.29	0.0101	0.0096	0.0089	0.0419	0.0419	0.0419

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
67110	Hiring out of the services of warehouse, workshop or factory personnel	8.67	8.18	0.5888	0.6627	0.5463	1.8565	1.8565	1.8565
	This unit refers to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . the hiring out of the services of warehouse, workshop or factory personnel: <ul style="list-style-type: none"> . forklift operators; . material handlers; . day labourers; . labourers; . assemblers; . stationary machinery operators; . welders; . machinists or millwrights. 								
	This unit also refers to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . the hiring out of the services of forklift operators, material, handlers, packaging clerks and inventory clerks; . the hiring out of the services of butchers; . the hiring out of the services of mechanical repair shop personnel such as mechanics or bodyworkers; . the hiring out of the services of janitors or housekeeping personnel; . the hiring out of the services of farm workers. 								
67120	Hiring out of the services of truckers, delivery drivers or driver helpers	9.51	9.00	0.6206	0.6662	0.6275	2.3590	2.3590	2.3590

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
68010	Restaurant; fast food counter; drinking establishment	2.30	1.96	0.1635	0.1579	0.1264	0.5135	0.5135	0.5135
	This unit refers to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . the operation of a restaurant where the serving of alcoholic beverages is only offered when a meal is eaten or is not authorized; . the operation of a fast food counter; . the operation of a drinking establishment. 								
	This unit also refers to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . the operation of a discotheque; . the operation of a sugar shack; . the operation of a stationary dairy bar; . services associated with the rental of rooms with catering or alcoholic beverage services; . the making of beer by the operator of a drinking establishment referred to under this unit when the entire production is intended for consumption on the premises of this establishment. 								
	This unit also refers to car attendant services when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit.								
	This unit does not refer to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . maple syrup production and the manufacture of maple products. 								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
69960	An employer who carries out, in the same building, both the operation of a dormitory for students and the operation of a residential hotel is classified under this unit for these activities. Repairing, installing or maintaining production machinery; operating a mobile welding unit This unit refers to works relating to : <ul style="list-style-type: none"> . millwright works such as production machinery installation, repair, maintenance, adjustment, assembly, dismantling and handling; . the manufacture of templates for such machinery; . operating a mobile welding unit. This unit does not refer to works relating to : <ul style="list-style-type: none"> . millwright works other than production machinery installation, repair, maintenance, adjustment, assembly, dismantling and handling; . the manufacture of templates for such machinery. An employer classified under this unit may also be classified under exceptional units 80020 and 90010.	5.89	5.47	0.2952	0.3079	0.2489	1.1260	1.1260	1.1260
77010	Laundry services; dry cleaning services; linen supply services with washing This unit refers to :	6.07	5.64	0.3489	0.3510	0.2892	1.2144	1.2144	1.2144

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
80040	<ul style="list-style-type: none"> . the operation of an asphalt plant; . landscaping work; . the installation of interlocking blocks (slope blocks/pavers). <p>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</p> <p>Blasting; drilling; soil mechanics; pile-driving and special foundations</p> <p>This unit refers to work related to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . drilling, charging holes and igniting explosive products; . blasting including that done during demolition work on civil engineering structures or buildings; . digging tunnels and underground drilling; . drilling artesian wells with or without the installation of pumps; . soil mechanics such as setting up excavation supports, installation of tie rods, consolidation of foundations and injections in the ground or in rock; . geothermal drilling and drilling of elevator shafts; . preliminary drilling for construction work; . pile-driving; . pile-driving and special foundations such as the placing, raising and maintenance of the following elements : steel sheet piling, shoring piles, wallings, struts, horizontal shores, soldier piles and temporary steel or heavy structural lumber struts driven into the ground; . the rental of a drilling machine with an operator. 	12.52	11.94	0.4891	0.4422	0.4131	2.1261	2.1261	2.1261

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
	This unit also refers to :								
	work done in caissons and cofferdam work;								
	the construction, maintenance, removal and demolition of caissons and cofferdam work;								
	underwater diving, including the underwater inspection of cables, wharfs, the installation of underground cables, the cleaning of water intakes, the recovery of wood under water, underwater construction work, and other service activities carried out under water;								
	preliminary consolidation work related to the moving of buildings, including excavation, concrete drilling and pile driving;								
	the putting in place, straightening and lifting of buildings;								
	consolidation work on a building;								
	the moving of building on a flat-bed trailer done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of works referred to in this unit.								
	This unit does not refer to :								
	the drilling of ore to obtain test samples;								
	the drilling of oil or natural gas wells.								
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
	<ul style="list-style-type: none"> . work site or on the job; . the installation of pre-cast concrete structural or architectural elements; . the delivery and pouring of concrete by concrete mixer; . the construction and repair of sidewalks and curbs. <p>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</p>								
80110	<ul style="list-style-type: none"> . Carpentry work; joinery work; work related to indoor systems; painting work; installation of flexible coverings; installation of marble, granite, ceramics and terrazzo; plastering and jointing work; insulation work <p>This unit refers to work related to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . the erection of a wooden structure of a building, a silo, a water tower and a tank; . joinery work; . parqueting work including sanding and finishing; . carpentry work such as the installation of chevrons and the erection of wood divisions; . carpentry work and joinery work in the installation of prefabricated buildings with a wood structure; . on-site construction of wood recreational equipment for amusement parks, daycare centres, playgrounds and other similar places; . the installation of doors and windows on buildings with a wood structure; . the installation of pre-glazed doors and windows on a non-wooden structure building when done as part of carpentry work; 	12.03	11.46	0.4392	0.4523	0.3677	2.0491	2.0491	2.0491

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
.	the building of wood or wood-substitute patio;								
.	indoor systems such as the installation of metal poles, angle irons, wire moulds, gypsum, lathwork, acoustic ceilings and suspended ceilings;								
.	indoor systems such as the installation of metal poles, gypsum, lathwork, acoustic ceilings and suspended ceilings; plastering and jointing;								
.	the application of paint, surface coatings and protective finishes;								
.	the installation of flexible coverings such as vinyl, asphalt, rubber, cork, linoleum coverings, rugs, carpet underlays and rug underlays;								
.	the installation and polishing of marble, granite, terrazzo concrete, slate, ceramics terrazzo and other similar materials;								
.	the installation of cold room panels;								
.	the thermal insulation of buildings, soundproofing and acoustic control.								
	This unit also refers to work related to :								
.	the removal of asbestos;								
.	the stripping;								
.	the whitewashing of buildings;								
.	the installation and repair of prefabricated fireplaces.								
	Stripping refers to any selective, meticulous and well thought-out demolition operation, of unwanted additions, ruined areas or areas of no interest in buildings, which does not adversely affect the structure, retaining walls or load-bearing walls.								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
80130	<p>to under another unit is carried out jointly with the stripping of that which is being rebuilt. In such a case, the stripping work is referred to under the unit that refers to this reconstruction operation. For example, when the only work being done by the employer involves the installation of the roof following the stripping of the old roof, all of this work is referred to under unit 80130.</p> <p>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</p> <p>Roofing work; exterior cladding work on buildings; installation of gutters</p> <p>This unit refers to work related to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . exterior cladding of buildings using all types of metal sheets or clapboard; . the installation and repair of all types of roofing, including waterproofing; . the installation of gutters; . the removal of snow from roofs. <p>This unit does not refer to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . the installation of steel panels which are used in structures, cladding and roofing. <p>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</p>	18.52	17.79	0.6283	0.6008	0.4709	3.0935	3.0935	3.0935

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
80140	Masonry work	13.25	12.65	0.4371	0.3951	0.3348	2.2377	2.2377	2.2377
	This unit refers to work related to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . the cutting, setting with mortar, cement or any other adhesive material as well as the jointing of masonry elements such as the following : <ul style="list-style-type: none"> . bricks, natural or artificial stones; . acid bricks, fire bricks, plastic bricks, cements bricks or bricks made of any other refractory material laid by hand or by a pneumatic or mechanical method; . tiles made of refractory material; . blocks of gypsum, concrete or glass, blocks of composite materials, blocks of lightweight aggregates for walls or partitions, anticorrosive tiles; . the installation of silos made of concrete staves. 								
	This unit does not refer to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . jointing, aligning, anchoring and grouting work done by manufacturers of pre-cast concrete structural or architectural elements; . cleaning work using a pressure spray referred to in unit 80240; . work related to the installation of slope blocks or pavers; . work related to the installation of marble or granite tile flooring; . the installation of curtain walls made of masonry elements; . form work prior to the installation of silos made of concrete staves. 								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
80150	<p>Glass work; glazing work</p> <p>This unit refers to work related to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . the preparation and installation of glasswork and glazing, such as : <ul style="list-style-type: none"> . the cutting and polishing of glass; . the cutting and assembly of aluminum; . the installation of doors, windows and glazing; . the installation of entrances or show windows made from metal or glass parts; . the installation of curtain walls; . the installation of atriums, skylights and other similar works. <p>This unit also refers to work related to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . the construction of greenhouses; . the installation of big tops; . the installation of cover shells for manure pits. <p>This unit does not refer to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . preparatory or manufacturing work done in a workshop other than on the work site. 	15.02	14.38	0.6007	0.4625	0.3913	2.2533	2.2533	2.2533

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
80160	<p>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</p> <p>Millwright works; boilermaking work; plumbing and pipefitting work; pipe insulation work; work related to mechanized transit systems</p> <p>This unit refers to work related to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . millwright works such as the installation, repair, maintenance, adjustment, assembly, dismantling and handling of machinery other than production machinery; . the making of templates for this machinery; . the installation, repair and maintenance of garage doors, whether mechanized or not; . boilermaking related to machinery other than production machinery and related to the construction, maintenance and repair of steam generators, boilers, tanks or other similar equipment; . the installation, alteration, modification, repair and maintenance of : <ul style="list-style-type: none"> . plumbing systems, such as : <ul style="list-style-type: none"> . piping, fixtures, accessories and other fittings needed to supply these systems with fluids; . piping, fixtures, accessories and other fittings used for rainage, run-off and ventilation of traps in these systems; . heating and combustion systems, such as : <ul style="list-style-type: none"> . piping, fixtures, accessories and other fittings needed to distribute fluids or heat; . fire protection and localized fire protection systems, 	5.89	5.47	0.2952	0.3079	0.2489	1.1260	1.1260	1.1260

Unit Number	Unit Title	General Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
			2009	2010	2011	2008	2009	2010
		Special Rate						
	such as :							
	<ul style="list-style-type: none"> . piping, fixtures, accessories and other fittings used to prevent and fight fires; . insulation, whether it is carried out by spraying or by any other method, such as : <ul style="list-style-type: none"> . thermal insulation of any new or existing piping system; . thermal insulation of radiators, furnaces, boilers, tanks and any other similar device; . the installation, alteration, modification, repair and maintenance of mechanized transit systems, composed of devices, accessories and other apparatuses, such as : <ul style="list-style-type: none"> . elevators, freight elevators, escalators, permanent swing scaffolds, slope hoists, dumbwaiters, removable platforms on a theatre stage, moving sidewalks and other similar devices generally used or which may be used to transport persons, objects or materials. 							
	This unit also refers to the operation of a temporary or uncompleted system as well as the operation of a completed system when it is used to move construction workers and materials.							
	This unit does not refer to :							
	<ul style="list-style-type: none"> . the construction of metal tanks other than for boiler systems and that are installed by a metal structure installer (ex. oil tanks, water towers); . the installation of metal ducts for heating, ventilation and air conditioning systems; . the laying of bricks used in boiler walls; . the installation of internal insulation of ventilation and other 							

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
	<p>devices;</p> <p>the installation of prefabricated metal objects such as shelves, lockers, screens, ceilings, fire barriers, and ceiling and wall coverings;</p> <p>the installation, by a tinsmith, of prefabricated devices such as air conditioners, fans, heat pumps, air exchangers as well as the installation of mechanized elements associated with these systems, when done at the same time as the installation of ducts or conduits.</p>								
	<p>This unit does not refer to work related to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . work related to outdoor cladding in metal sheets or clapboard of all types, installation and repair of all types of roofing; . preparatory and manufacturing work done in the workshop other than on the work site; . work related to the installation of gutters. 								
	<p>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</p>								
80190	<p>Installation of electronic equipment, alarm or control systems</p> <p>This unit refers to work related to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . the installation, alteration, modification, repair and maintenance of intercom, cabledistribution, public address, synchronous clock, visual, aural or oral signaling, telephony, closed-circuit television, access card or surveillance systems or cabling related to these systems; 	2.45	2.11	0.1673	0.1889	0.1661	0.4962	0.4962	0.4962

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
80200	Refrigeration work, air conditioning work	6.67	6.23	0.2750	0.3758	0.2657	1.1170	1.1170	1.1170
	The unit refers to work related to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . the installation, rebuilding, modification, repair or maintenance of central air conditioning or refrigeration systems, including the piping, the units, accessories and other devices needed to distribute fluids and produce cold using these systems; . the installation of machinery for central air conditioning or refrigeration systems. 								
	This unit does not refer to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . the insulation of refrigeration and air conditioning systems; . the testing, adjustment and stabilizing of air circulation and distribution systems; . the installation of metal ducts for air conditioning systems; . the installation, alteration, modification, repair and maintenance of instrumentation and control systems related to heating, air conditioning and ventilation. 								
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.								
80230	Landscaping work; installation of pools or spas	7.70	7.23	0.4477	0.3566	0.3330	1.4568	1.4568	1.4568
	This unit refers to :								
	<ul style="list-style-type: none"> . landscaping work, such as : <ul style="list-style-type: none"> the installation of interlocking blocks or interlocking 								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
.	stones;								
.	the installation of sod;								
.	site preparation work;								
.	the planting of trees and shrubs;								
.	light earthwork;								
.	the erection of low walls, stairs, etc.;								
.	the maintenance of slopes alongside roads;								
.	the installation of outdoor underground pipes to water the lawn or for decorative lighting systems;								
.	the installation, construction or repair of pools;								
.	the installation or repair of spas.								
	This unit also refers to the following activity when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities related to the installation, construction or repair of pools or spas :								
.	cement or concrete work.								
	This unit does not refer to :								
.	excavation and earthwork done with heavy machinery;								
.	paving work;								
.	snow removal;								
.	the installation of septic tanks and septic beds.								
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.								

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
80250	<p>Ornamental building metal work</p> <p>This unit refers to work related to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . building metal work such as the tracing out, cutting, preparation and assembly of any metal part, including outdoor and indoor stairs, handrails, fences, gates, canopies, cellar doors and inspection holes, all types of wire fencing; coal chutes, vault doors, fire doors, industrial doors, partitions, rails and balconies. <p>This unit does not refer to :</p> <ul style="list-style-type: none"> . preparatory and manufacturing work done in workshops other than on the work site or on the job; . installation of all other types of fences. <p>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</p>	19.43	18.68	0.8856	0.6903	0.4349	3.2426	3.2426	3.2426
80260	<p>Installation of scaffolds or bleachers</p> <p>This unit refers to work related to the installation and dismantling of all types of scaffolds or bleachers.</p> <p>This unit does not refer to :</p>	12.94	12.35	0.2827	0.5044	0.4526	2.0097	2.0097	2.0097

Unit Number	Unit Title	General Rate	Special Rate	First-level experience ratio			Second-level experience ratio		
				2009	2010	2011	2008	2009	2010
Exceptional unit 90020	Salespersons or sales representatives	0.81	0.52	0.0193	0.0283	0.0360	0.0857	0.0857	0.0857

This unit refers to :

· an employer who uses the services of workers who only engage in the sale of goods or services and who are called upon, as part of their duties, to do a portion of their work outside the offices of their employer.

This unit does not refer to :

· workers who handle or deliver merchandise other than samples used for sales purposes.

Special classification rule :

An employer classified under this unit cannot also be classified under unit 651.50 for the activity "Managing subsidiaries or branches located outside Québec (head office)" or under unit 80020.

SCHEDULE 2

(s. 39)

RATES PERTAINING TO THE FINANCING OF JOINT SECTOR-BASED ASSOCIATIONS
FOR THE YEAR 2013

	Rate
ACTIVITY SECTORS	
The social affairs sector	0.025
The textile and knitting sector	0.100
The automobile service sector	0.070
The transportation and storage sectors	0.063
The metal fabricating industries sector, the electrical products industries sector and the clothing industries sector	0.051
The provincial administration sector	0.040
The printing and allied industries sector	0.060
The transportation equipment and machinery industries sector	0.060
The mining and mining services sector	0.084
The municipal affairs sector	0.040
The construction sector	0.035

SCHEDULE 3

(ss. 40 and 41)

LUMP SUM UNDER PARAGRAPH 3 OF SECTION 310 OF THE ACT, AMOUNT UNDER SECTION 313 OF THE ACT AND RATE APPLICABLE TO THE PROTECTION OF A MEMBER OF A BOARD OF DIRECTORS FOR THE YEAR 2013

The lump sum used to establish the assessment of the employer of a student referred to in section 10 of the Act, pursuant to paragraph 3 of section 310 of the Act, is set, for the year 2013, at \$6 per trainee.

The amount referred to in section 313 of the Act is set for the year 2013 at \$65.

The rate used to establish the amount payable by a person who only sits on the board of directors of a legal person and who registers in this capacity or as an executive officer pursuant to section 18 of the Act is that of unit 65110.

SCHEDULE 4
(ss. 49, 62 and 63)

The qualifying threshold for the year 2013 is \$990.

The amount used for the calculation in section 62 for the year 2013 is \$2,970.

The amount used for the calculation in section 63 for the year 2013 is \$138,600.

SCHEDULE 7
(ss. 104, 105 and 106)

TABLE OF PREMIUMS FOR THE YEAR 2013
(percentage)

Risk related portion of the assessment	Assumption limit (multiple of the maximum yearly insurable earnings)									
	1½	2	2½	3	4	5	6	7	8	9
14 400 and below	79.3	79.3	79.3	79.3	79.3	79.3	79.3	79.3	79.3	79.3
19 750	75.5	75.5	75.5	75.5	75.5	75.5	75.5	75.5	75.5	75.5
27 100	71.4	71.4	71.4	71.4	71.4	71.4	71.4	71.4	71.4	71.4
37 150	67.1	67.1	67.1	67.1	67.1	67.1	67.1	67.1	67.1	67.1
50 300	62.8	62.8	62.8	62.8	62.8	62.8	62.8	62.8	62.8	62.8
68 450	58.3	58.3	58.3	58.3	58.3	58.3	58.3	58.3	58.3	58.3
92 650	53.8	53.8	53.8	53.8	53.8	53.8	53.8	53.8	53.8	53.8
125 550	52.9	49.2	49.2	49.2	49.2	49.2	49.2	49.2	49.2	49.2
169 900	52.3	48.4	45.7	44.5	44.5	44.5	44.5	44.5	44.5	44.5
230 800	51.6	47.9	44.7	42.7	39.5	39.5	39.5	39.5	39.5	39.5
315 850	50.9	47.2	43.9	41.1	37.4	35.3	34.1	34.1	34.1	34.1
437 900	50.3	46.7	43.3	40.5	36.0	32.4	29.7	27.9	27.5	27.5
617 050	49.7	45.6	42.0	38.6	33.3	28.8	25.4	22.5	21.3	20.6
889 550	48.7	44.2	40.2	37.0	31.2	25.8	21.3	18.5	16.3	15.0
1 319 900	48.0	43.1	38.9	35.3	29.0	23.4	18.4	15.3	13.0	10.9
2 030 000	47.4	42.3	37.8	34.0	27.1	21.5	16.1	12.8	10.4	8.1
3 258 600	47.0	41.8	37.1	33.1	25.8	19.9	14.4	10.9	8.4	6.2
5 494 800	46.8	41.4	36.5	32.4	24.8	18.7	13.1	9.6	7.1	4.8
9 966 700	46.7	41.2	36.2	32.0	24.1	17.9	12.3	8.7	6.1	3.8
18 910 800	46.6	41.1	36.1	31.8	23.8	17.4	11.8	8.1	5.5	3.2
36 798 550 and above	46.6	41.0	36.0	31.7	23.6	17.2	11.5	7.8	5.1	2.8

2256

Notice of adoption

An Act respecting transportation services by taxi (R.S.Q., c. S-6.01)

Taxi owners

— Maximum number of permits per taxi servicing area and certain conditions of operation — Amendment

CONCERNING the Regulation amending the Regulation respecting the maximum number of taxi owner's permits per taxi servicing area and certain conditions of operation

Notice is given, pursuant to section 10.1 of the Act respecting transportation services by taxi (R.S.Q., c. S-6.01), that the Commission des transports du Québec has adopted the Regulation amending the Regulation respecting the maximum number of taxi owner's permits per taxi servicing area and certain conditions of operation of which the text is reproduced below.

This regulation reduces to two (2) the maximum number of taxi owner's permits that can be issued in Stanstead servicing area. According to the Commission's assessment, this number takes into account a balance between the demand for taxi services in this servicing area and the profitability of the concerned companies holding taxi owner's permits. This amendment is further to a consultation with the concerned permit holders, pursuant to section 10.1 of the Act respecting transportation services by taxi (R.S.Q., c. S-6.01).

Pursuant to sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of July 25, 2012, with a notice that it could be adopted upon expiry of a 45-day period following its publication. Following its publication, the Commission did not receive any comment.

Pursuant to section 17 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the Regulation amending the Regulation respecting the maximum number of taxi owner's permits per taxi servicing area and certain conditions of operation, attached hereto, comes into force 15 days after the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

CHRISTIAN DANEAU,
*Secretary of the
Commission des transports du Québec*

Regulation amending the Regulation respecting the maximum number of taxi owner's permits per taxi servicing area and certain conditions of operation

An Act respecting transportation services by taxi (R.S.Q., c. S-6.01)

1. The schedule of the Regulation respecting the maximum number of taxi owner's permits per taxi servicing area and certain conditions of operation is amended with the replacement of the number 5 by the number 2 in the Taxi Owner's Permits column for Stanstead servicing area (administrative number: 204511).

2. This Regulation comes into force 15 days after the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2263

M.O., 2012-15

Order number V-1.1-2012-15 of the Minister for Finance, August 28, 2012

Securities Act
(R.S.Q., c. V-1.1)

CONCERNING Regulation 32-102 respecting Registration Exemptions for Non-Resident Investment Fund Managers

WHEREAS paragraphs 1, 3, 4.1, 8, 11, 26 and 34 of section 331.1 of the Securities Act (R.S.Q., c. V-1.1) provide that the *Autorité des marchés financiers* may

make regulations concerning the matters referred to in those paragraphs;

WHEREAS the third and fourth paragraphs of section 331.2 of the said Act provide that a draft regulation shall be published in the *Bulletin de l'Autorité des marchés financiers*, accompanied with the notice required under section 10 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and may not be submitted for approval or be made before 30 days have elapsed since its publication;

WHEREAS the first and fifth paragraphs of the said section provide that every regulation made under section 331.1 must be approved, with or without amendment, by the Minister of Finance and comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date specified in the regulation;

WHEREAS Order in Council no. 930-2011 of September 14, 2011 concerning the Minister for Finance provides that the Minister for Finance exercises, under the supervision of the Minister of Finance, the functions for the application of the Securities Act;

WHEREAS the draft Regulation 32-102 respecting Registration Exemptions for Non-Resident Investment Fund Managers was published in the *Bulletin de l'Autorité des marchés financiers*, volume 9, no. 6 of February 10, 2012;

WHEREAS the *Autorité des marchés financiers* made, on August 8, 2012, by the decision no. 2012-PDG-0158, Regulation 32-102 respecting Registration Exemptions for Non-Resident Investment Fund Managers;

WHEREAS there is cause to approve this regulation without amendment;

CONSEQUENTLY, the Minister for Finance approves without amendment Regulation 32-102 respecting Registration Exemptions for Non-Resident Investment Fund Managers appended hereto.

August 28, 2012

ALAIN PAQUET,
Minister for Finance

Regulation 32-102 respecting Registration Exemptions for Non-Resident Investment Fund Managers

Securities Act
(R.S.Q., c. V-1.1, s. 331.1, par. (1), (3), (4.1), (8), (11),
(26) and (34))

PART 1 DEFINITIONS AND APPLICATION

1. Definitions

In this Regulation, “permitted client” has the same meaning as in section 1.1 of Regulation 31-103 respecting Registration Requirements, Exemptions and Ongoing Registrant Obligations, except that it excludes paragraph (m) and (n) and includes a registered charity under the Income Tax Act that obtains advice on the securities to be traded from an eligibility adviser, as defined in section 1.1 of Regulation 45-106 respecting Prospectus and Registration Exemptions, or an adviser registered under the securities legislation of the jurisdiction of the registered charity.

2. Application of this Regulation

This Regulation applies in Ontario, Québec and Newfoundland and Labrador.

PART 2 EXEMPTIONS FROM INVESTMENT FUND MANAGER REGISTRATION

3. No security holders or active solicitation in the local jurisdiction

The investment fund manager registration requirement does not apply to a person acting as an investment fund manager of one or more investment funds if it does not have a place of business in the local jurisdiction and if one or more of the following apply:

(a) none of the investment funds has security holders resident in the local jurisdiction;

(b) the person and those investment funds have not, at any time after September 27, 2012, actively solicited residents in the local jurisdiction to purchase securities of the fund.

4. Permitted clients

(1) The investment fund manager registration requirement does not apply to a person acting as an investment fund manager of one or more investment funds if all securities of the investment funds distributed in the local jurisdiction were distributed under an exemption from the prospectus requirement to a permitted client.

(2) The exemption in subsection (1) is not available unless all of the following apply:

(a) the investment fund manager does not have its head office or its principal place of business in Canada;

(b) the investment fund manager is incorporated, formed or created under the laws of a foreign jurisdiction;

(c) none of the investment funds is a reporting issuer in any jurisdiction of Canada;

(d) the investment fund manager has submitted to the securities regulatory authority in the local jurisdiction a completed Form 32-102F1 Submission to Jurisdiction and Appointment of Agent for Service for International Investment Fund Manager;

(e) the investment fund manager has notified the permitted client in writing of all of the following:

(i) the investment fund manager is not registered in the local jurisdiction to act as an investment fund manager;

(ii) the foreign jurisdiction in which the head office or principal place of business of the investment fund manager is located;

(iii) all or substantially all of the assets of the investment fund manager may be situated outside of Canada;

(iv) there may be difficulty enforcing legal rights against the investment fund manager because of the above;

(v) the name and address of the agent for service of process of the investment fund manager in the local jurisdiction.

(3) A person that relied on the exemption in subsection (1) during the 12 month period preceding December 1 of a year must notify the securities regulatory authority in the local jurisdiction, by December 1 of that year, of the following:

(a) the fact that it relied upon the exemption in subsection (1);

(b) for all investment funds for which it acts as an investment fund manager, the total assets under management expressed in Canadian dollars, attributable to securities beneficially owned by residents of the local jurisdiction as at the most recently completed month.

(4) A person relying on the exemption in subsection (1) must file with the securities regulatory authority in the local jurisdiction, a completed Form 32-102F2 Notice of Regulatory Action within 10 days of the date on which that person began relying on that exemption.

(5) A person must notify the securities regulatory authority in the local jurisdiction, of any change to the information previously submitted in Form 32-102F2 Notice of Regulatory Action under subsection (4) within 10 days of the change.

PART 3

NOTICE TO INVESTORS BY INTERNATIONAL INVESTMENT FUND MANAGERS

5. Contents of the notice

A registered investment fund manager whose head office or principal place of business is not located in Canada must provide or cause to be provided, to security holders with an address of record in the local jurisdiction on the records of each investment fund in respect of which the investment fund manager acts as an investment fund manager, a statement in writing disclosing the following:

(a) the investment fund manager is not resident in the local jurisdiction;

(b) the foreign jurisdiction in which the head office or the principal place of business of the investment fund manager is located;

(c) all or substantially all of the assets of the investment fund manager may be situated outside of Canada;

(d) there may be difficulty enforcing legal rights against the investment fund manager because of the above;

(e) the name and address of the agent for service of process of the investment fund manager in the local jurisdiction.

PART 4

GRANTING AN EXEMPTION

6. Who can grant an exemption

(1) The regulator, except in Québec, or the securities regulatory authority may grant an exemption from this Regulation, in whole or in part, subject to such conditions or restrictions as may be imposed in the exemption.

(2) Despite subsection (1), in Ontario, only the regulator may grant such an exemption.

(3) Except in Ontario, an exemption referred to in subsection (1) is granted under the statute referred to in Appendix B of Regulation 14-101 respecting Definitions opposite the name of the jurisdiction.

PART 5

WHEN THIS REGULATION COMES INTO FORCE

7. Effective date

(1) Except as set out in subsection (2), this Regulation comes into force on September 28, 2012.

(2) Section 5 comes into force on March 31, 2013.

FORM 32-102F1**SUBMISSION TO JURISDICTION AND APPOINTMENT OF AGENT FOR SERVICE FOR INTERNATIONAL INVESTMENT FUND MANAGER (SECTION 4 [PERMITTED CLIENTS])**

1. Name of person ("International Firm"):
2. If the International Firm was previously assigned an NRD number as a registered investment fund manager or an unregistered exempt international firm, provide the NRD number of the firm.
3. Jurisdiction of incorporation of the International Firm:
4. Address of head office or principal place of business of the International Firm:
5. The name, e-mail address, phone number and fax number of the International Firm's chief compliance officer.

Name:

E-mail address:

Phone:

Fax:

6. Name of agent for service of process (the "Agent for Service"):
7. Address for service of process on the Agent for Service:
8. The International Firm designates and appoints the Agent for Service at the address stated above as its agent upon whom may be served a notice, pleading, subpoena, summons or other process in any action, investigation or administrative, criminal, quasi-criminal or other proceeding (a "Proceeding") arising out of or relating to or concerning the International Firm's activities in the local jurisdiction and irrevocably waives any right to raise as a defence in any such proceeding any alleged lack of jurisdiction to bring such Proceeding.
9. The International Firm irrevocably and unconditionally submits to the non-exclusive jurisdiction of the judicial, quasi-judicial and administrative tribunals of the local jurisdiction in any Proceeding arising out of or related to or concerning the International Firm's activities in the local jurisdiction.
10. Until 6 years after the International Firm ceases to rely on section 4 [*permitted clients*], the International Firm must submit to the securities regulatory authority

(a) a new Submission to Jurisdiction and Appointment of Agent for Service for International Investment Fund Manager in this form no later than the 30th day before the date this Submission to Jurisdiction and Appointment of Agent for Service *for International Investment Fund Manager* is terminated; and

(b) an amended Submission to Jurisdiction and Appointment of Agent for Service for International Investment Fund Manager no later than the 30th day before any change in the name or above address of the Agent for Service.

11. This Submission to Jurisdiction and Appointment of Agent for Service for International Investment Fund Manager is governed by and construed in accordance with the laws of the local jurisdiction.

Dated: _____

(Signature of the International Firm or authorized signatory)

(Name and Title of authorized signatory)

Acceptance

The undersigned accepts the appointment as Agent for Service of (Insert name of International Firm) under the terms and conditions of the foregoing Submission to Jurisdiction and Appointment of Agent for Service for International Investment Fund Manager.

Dated: _____

(Signature of Agent for Service or authorized signatory)

(Name and Title of authorized signatory)

FORM 32-102F2
NOTICE OF REGULATORY ACTION
(SECTION 4 [PERMITTED CLIENTS])

Definitions

Parent – a person that directly or indirectly has significant control of another person.

Significant control – a person has significant control of another person if the person:

- directly or indirectly holds voting securities representing more than 20 per cent of the outstanding voting rights attached to all outstanding voting securities of the other person, or
- directly or indirectly is able to elect or appoint a majority of the directors (or individuals performing similar functions or occupying similar positions) of the other person.

Specified affiliate – a person that is a parent of a firm, a specified subsidiary of a firm, or a specified subsidiary of a firm's parent.

Specified subsidiary – a person of which another person has significant control.

All of the questions below apply to any jurisdiction and any foreign jurisdiction. The information must be provided in respect of the last 7 years.

1. Has the firm, or any predecessors or specified affiliates of the firm entered into a settlement agreement with any financial services regulator, securities or derivatives exchange, self-regulatory organization (SRO) or similar agreement with any financial services regulator, securities or derivatives exchange, SRO or similar organization?

Yes _____ No _____

If yes, provide the following information for each settlement agreement:

Name of entity
Regulator/organization
Date of settlement (yyyy/mm/dd)
Details of settlement
Jurisdiction

2. Has any financial services regulator, securities or derivatives exchange, SRO or similar organization:

	Yes	No
(a) Determined that the firm, or any predecessors or specified affiliates of the firm violated any securities regulations or any rules of a securities or derivatives exchange, SRO or similar organization?		
(b) Determined that the firm, or any predecessors or specified affiliates of the firm made a false statement or omission?		
(c) Issued a warning or requested an undertaking by the firm, or any predecessors or specified affiliates of the firm?		
(d) Suspended or terminated any registration, licensing or membership of the firm, or any predecessors or specified affiliates of the firm?		
(e) Imposed terms or conditions on any registration or membership of the firm, or predecessors or specified affiliates of the firm?		
(f) Conducted a proceeding or investigation involving the firm, or any predecessors or specified affiliates of the firm?		
(g) Issued an order (other than an exemption order) or a sanction to the firm, or any predecessors or specified affiliates of the firm for securities or derivatives-related activity (e.g. cease trade order)?		

If yes, provide the following information for each action:

Name of Entity	
Type of Action	
Regulator/organization	
Date of action (yyyy/mm/dd)	Reason for action
Jurisdiction	

3. Is the firm aware of any ongoing investigation of which the firm or any of its specified affiliates is the subject?

Yes _____ No _____

If yes, provide the following information for each investigation:

Name of entity
Reason or purpose of investigation
Regulator/organization
Date investigation commenced (yyyy/mm/dd)
Jurisdiction
Name of firm
Name of firm's authorized signing officer or partner
Title of firm's authorized signing officer or partner
Signature
Date (yyyy/mm/dd)

Witness

The witness must be a lawyer, notary public or commissioner of oaths.

Name of witness
Title of witness
Signature
Date (yyyy/mm/dd)

Draft Regulations

Notice

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

Petroleum equipment — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with section 5 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), that the Minister of Labour has received an application by the contracting parties to amend the Decree respecting the installation of petroleum equipment and that, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft Decree to amend the Decree respecting the installation of petroleum equipment, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Decree mainly increases the minimum hourly rates provided for in the Decree.

The consultation period will specify the extent of the impact of the amendments applied for. According to the 2011 annual report of the Comité paritaire de l'installation d'équipement pétrolier, 52 employers, 375 employees and 21 artisans are subject to the Decree.

Further information may be obtained by contacting

Audrey Pichette
Direction des politiques du travail
Ministère du Travail
200, chemin Sainte-Foy, 5^e étage
Québec (Québec) G1R 5S1
Telephone: 418 646-2547
Fax: 418 643-9454
Email: audrey.pichette@travail.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the draft Decree is requested to submit written comments within the 45-day period to the Deputy Minister of Labour, 200, chemin Sainte-Foy, 6^e étage, Québec (Québec) G1R 5S1.

JOCELIN DUMAS,
Deputy Minister of Labour

Decree to amend the Decree respecting the installation of petroleum equipment

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, ss. 2 and 6.1)

1. The Decree respecting the installation of petroleum equipment (c. D-2, r. 12) is amended by replacing “United Steelworkers of America, Local 9324” in the part preceding section 1.00 by “United Steelworkers”.

2. Section 3.09 is replaced by the following:

“**3.09.** An employee may require a rest period of at least 10 hours in each 24-hour period, except when public health or safety is threatened.”.

3. The following is added after section 4.05.1:

“**4.06.** The employer may not require an employee to work overtime, unless the employer is of the opinion that the emergency of the work warrants it.

No penalty may be imposed on an employee who refuses to work overtime, unless the employer demonstrates that the overtime was necessary to do urgent work.”.

4. The following paragraph is added at the end of section 6.03:

“(4) as of (*insert the date of coming into force of the decree*), the annual leave indemnity of an employee who has 10 years of service, on 30 April, with the same employer is 7.56% of those wages.”.

5. Section 6.10 is replaced by the following:

“**6.10.** The employer may shut down for the 2 weeks of the construction workers’ summer vacation, as determined in the collective agreements applicable to the construction industry.

During that period, however, the employer may keep up to 50% of the employees on the job according to their seniority.”.

6. Paragraphs 1 to 3 of section 9.01 are replaced by the following:

“**9.01.** (1) The minimum hourly rate payable to a service mechanic, an installation mechanic, a shop mechanic and a tank-truck mechanic is established as follows for each class of employment:

Class of employment	(enter the date of coming into force of decree)	01/01/2014	01/01/2015	01/01/2016
A	\$29.81	\$30.55	\$31.32	\$32.10
B	\$25.30	\$25.93	\$26.58	\$27.24
C	\$21.81	\$22.36	\$22.92	\$23.49;

(2) A labourer is paid according to the number of hours accumulated since the date of hiring. The minimum hourly rate payable is established as follows:

Labourer	(enter the date of coming into force of decree)	01/01/2014	01/01/2015	01/01/2016
Starting	\$18.76	\$19.23	\$19.71	\$20.21
after 2,000 hours	\$19.23	\$19.71	\$20.20	\$20.70
after 4,000 hours	\$19.73	\$20.22	\$20.73	\$21.25
after 6,000 hours	\$20.38	\$20.89	\$21.41	\$21.95;

(3) The minimum hourly rate payable to a student is established as follows:

Student	(enter the date of coming into force of decree)	01/01/2014	01/01/2015	01/01/2016
	\$14.46	\$14.82	\$15.18	\$15.57; ”.

7. Section 10.04 is replaced by the following:

“**10.04.** The following are deemed to be hours worked:

(1) the hours during which the employee is at the employer’s disposal and required to be present on the work premises or job site, as well as any trial period;

(2) the hours of training where they are required by the employer, as well as the hours spent by the employee travelling from the employer’s establishment to the place of training and back again.

All hours worked are paid at the base rate.”.

8. The first paragraph of section 11.08 is replaced by the following:

“**11.08.** The employer’s contribution to the employees’ pension plan, for each hour worked by the employees, except for students, is:

(a) \$1.50 for Class A mechanics;

(b) \$1.44, and \$1.50 as of 1 January 2014, for Class B mechanics;

(c) \$1.38 for Class C mechanics;

(d) \$1.34 for a labourer that has accumulated 4,000 hours or more since the date of hiring;

(e) \$1.32 for a labourer that has accumulated 3,999 hours or less since the date of hiring.”.

9. Section 12.01 is amended by replacing the year “2011” wherever it appears by “2016”.

10. This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, except section 8, which comes into force on 1 January 2013.

Index

Abbreviations : **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

	Page	Comments
Applicable percentages for the purposes of levying the assessment on employers personally liable for the payment of benefits for 2013 (An Act respecting industrial accidents and occupational diseases, R.S.Q., c. A-3.001)	2843	N
Collective agreement decrees, An Act respecting... — Petroleum equipment (R.S.Q., c. D-2)	3089	Draft
Cultural Heritage Act — Definition of construction in a protection area of a classified heritage immovable (R.S.Q., c. P-9.002)	2843	N
Definition of construction in a protection area of a classified heritage immovable (Cultural Heritage Act, R.S.Q., c. P-9.002)	2843	N
Financing (An Act respecting industrial accidents and occupational diseases, R.S.Q., c. A-3.001)	2844	M
Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting... — Applicable percentages for the purposes of levying the assessment on employers personally liable for the payment of benefits for 2013 (R.S.Q., c. A-3.001)	2843	N
Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting... — Financing (R.S.Q., c. A-3.001)	2844	M
Petroleum equipment (An Act respecting collective agreement decrees, R.S.Q., c. D-2)	3089	Draft
Registration Exemptions for Non-Resident Investment Fund Managers — Regulation 32-102 (Securities Act, R.S.Q., c. V-1.1)	3081	N
Securities Act — Registration Exemptions for Non-Resident Investment Fund Managers — Regulation 32-102 (R.S.Q., c. V-1.1)	3081	N
Taxi owner — Maximum number of permits per taxi servicing area and certain conditions of operation (An Act respecting transportation services by taxi, R.S.Q., c. S-6.01)	3080	M
Transportation services by taxi, An Act respecting... — Taxi owner — Maximum number of permits per taxi servicing area and certain conditions of operation (R.S.Q., c. S-6.01)	3080	M

